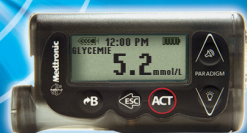


Contour® next link

Ensemble pour la surveillance
de la glycémie sans fil



S'emploie uniquement avec les bandelettes d'analyse
de la glycémie CONTOUR®NEXT

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ARTWORK ROUTING FOR APPROVAL

SCHAWKI!

18211 NE 68th Street, E120
Redmond, WA 98052
T: 425-881-5454

**Art
Production**

DATE: April 11, 2017
CLIENT: Ascensia Diabetes Care
DESCRIPTION: Contour Next Link User Guide - French

BAN#:85683209 Rev. 03/17
Contour Next Link User Guide - Canada
Alt#1 - 04/07/17 Copy Changes
Alt#2 - 04/11/17 Copy Changes & unmask

SCHAWK JOB#: 921907
SKU#: 9747 Parent Ban# 84612503
DIMENSIONS: 6" (H) x 4.5" (W)
PRINTER SPEC: 10000774658 Rev 01



FONTS: Helvetica, Helvetica Neue, Zapf Dingbats, Skinny Mini, Mini Micra

COLORS: Cyan Magenta Yellow Black **281 Process Build: 100C 79M 10Y 42K**

Clinical Trial/Global Master Template No: M-UG-0354-R0003

Regional Master Template No: M-UG-0354-R0003

NOTE: THIS COLOR PROOF INDICATES COLOR BREAK ONLY AND MAY NOT ACCURATELY REFLECT ACTUAL PRODUCTION COLOR.

RELEASE: V-2 INTERNAL: R-X LANGUAGE(S): FRENCH CANADIAN

UTILISATION PRÉVUE

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR®NEXT LINK (comprenant un indicateur, des bandelettes d'analyse et une solution de vérification) est destiné aux personnes diabétiques, dans le cadre de l'autosurveillance de la glycémie, afin de mesurer quantitativement le taux de glucose dans le sang entier capillaire frais prélevé au bout du doigt ou dans la paume. **Il est destiné uniquement aux épreuves diagnostiques *in vitro*.** Dans un contexte clinique, cet ensemble peut être utilisé pour aider à surveiller l'efficacité d'un programme de maîtrise du diabète.

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR NEXT LINK est conçu pour transmettre les résultats d'analyse aux dispositifs de Medtronic compatibles et transférer l'information vers le logiciel CareLink® de Medtronic grâce à une communication par radiofréquence.

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR NEXT LINK n'est pas destiné au diagnostic ni au dépistage du diabète sucré, et ne doit pas être utilisé chez les nouveau-nés.

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR NEXT LINK ne doit servir qu'à une seule personne; ne pas le partager avec quiconque.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ



MISES EN GARDE

Maladie grave



- La mesure de la glycémie à partir d'un échantillon de sang capillaire (prélevé sur le bout du doigt ou à un autre point de prélèvement) peut, pour des raisons cliniques, ne pas convenir quand le débit sanguin périphérique est réduit. Des états cliniques comme le choc, l'hypotension grave, l'hyperglycémie accompagnée d'hyperosmolarité, l'acidocétose diabétique et la déshydratation grave peuvent modifier le résultat du dosage du glucose dans le sang périphérique¹⁻³.
- Conservez hors de la portée des enfants. Cet ensemble contient de petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement en cas d'ingestion accidentelle.

ii


Consultez votre professionnel de la santé

- Avant de définir des intervalles cibles et des alertes de glycémie haute ou basse sur votre indicateur.
- Avant de modifier la dose d'un médicament en fonction du résultat obtenu à une analyse de glycémie.
- Si votre glycémie est inférieure à 2,8 mmol/L, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- Si votre glycémie est supérieure à 13,9 mmol/L, lavez-vous soigneusement les mains et séchez-les bien avant de répéter l'analyse avec une nouvelle bandelette. Si vous obtenez un résultat similaire, communiquez avec votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais.
- Si vous voulez savoir si vous pourriez utiliser un autre point de prélèvement.

Risque biologique

- Lavez-vous toujours soigneusement les mains à l'eau et au savon et séchez-les bien avant d'effectuer l'analyse et de manipuler l'indicateur, le dispositif de prélèvement ou les bandelettes d'analyse, ainsi qu'après.
- L'indicateur, le dispositif de prélèvement sanguin et les lancettes ne doivent servir qu'à une seule personne. Ne les partagez avec personne, y compris avec les membres de la famille. Ne les utilisez pas sur plusieurs personnes⁴.
- Tous les éléments de cet ensemble sont considérés comme présentant un risque biologique et peuvent transmettre des maladies infectieuses, même après avoir été nettoyés et désinfectés. Pour les directives à ce sujet, consultez la section Nettoyage et désinfection à la page 68.
- Le dispositif de prélèvement sanguin est destiné à l'autosurveillance de la glycémie et ne doit servir qu'à un seul patient. Il ne doit jamais être utilisé par plus d'une personne en raison du risque d'infection.
-  Utilisez une nouvelle lancette à chaque prélèvement, car les lancettes usagées ne sont plus stériles.
- Veillez à toujours jeter les bandelettes d'analyse et les lancettes usagées comme des déchets médicaux ou conformément aux directives de votre professionnel de la santé. Tout produit ayant été en contact avec du sang humain doit être manipulé comme si la transmission d'une maladie infectieuse était possible. 

PRÉCAUTIONS

-  Avant de commencer, lisez le manuel de l'utilisateur de l'indicateur CONTOUR NEXT LINK, le feuillet d'emballage du dispositif de prélèvement sanguin, le manuel de l'utilisateur du dispositif compatible de Medtronic, ainsi que toutes les instructions fournies avec la trousse de l'indicateur de glycémie. Veuillez suivre toutes les directives d'utilisation et d'entretien à la lettre pour éviter d'obtenir des résultats inexacts.
- Examinez le produit pour repérer les pièces manquantes, endommagées ou brisées. Si le flacon de bandelettes est ouvert à l'intérieur d'une nouvelle boîte de bandelettes, n'utilisez pas les bandelettes de ce flacon. Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.
- L'indicateur CONTOUR NEXT LINK s'emploie uniquement avec les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT et les solutions de vérification CONTOUR®NEXT.
- Conservez toujours les bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT dans le flacon d'origine. Refermez soigneusement le flacon immédiatement après avoir retiré une bandelette. Le flacon est conçu pour garder les bandelettes au sec. Évitez d'exposer l'indicateur et les bandelettes à l'humidité, à la chaleur, à la poussière et à la saleté excessives, ainsi qu'au froid intense. Les bandelettes risquent d'être endommagées si elles sont exposées à l'humidité ambiante parce que le flacon est resté ouvert ou qu'elles n'ont pas été conservées dans le flacon d'origine. Vous pourriez alors obtenir des résultats d'analyse inexacts. N'utilisez pas une bandelette qui semble endommagée ou qui a déjà été utilisée.
- Vérifiez la date de péremption (« Exp ») des bandelettes d'analyse et de la solution de vérification. N'utilisez pas les bandelettes ou la solution de vérification si la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon ou sur la boîte est dépassée. Vous risqueriez d'obtenir des résultats inexacts. Il est aussi important de ne pas utiliser la solution de vérification si le flacon est ouvert depuis plus de six mois. Après l'ouverture du flacon, inscrivez la date d'élimination sur l'étiquette du flacon de solution de vérification.
- Si le résultat de l'épreuve de vérification n'est pas compris dans l'intervalle indiqué, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées. N'effectuez plus d'analyse avec votre indicateur tant que ce problème n'est pas résolu.
- L'indicateur a été conçu pour donner des résultats précis à des températures comprises entre 5 et 45 °C. Si vous vous trouvez en dehors de cet intervalle de températures, n'effectuez pas d'analyse de

iv

glycémie. Chaque fois que vous déplacez l'indicateur d'un endroit à un autre, laissez-le reposer 20 minutes pour lui permettre de s'adapter à la nouvelle température avant d'effectuer une analyse.

- Ne faites pas d'analyse lorsque l'indicateur CONTOUR NEXT LINK est branché à un ordinateur.
 - N'utilisez que des câbles ou le chargeur mural approuvés par le fabricant, ou un chargeur de 5 V approuvé par un organisme d'homologation comme UL, UV ou CSA.
 - L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK a été préréglé et verrouillé pour afficher les résultats en mmol/L (millimoles de glucose par litre de sang).
 - ❖ Les résultats exprimés en mmol/L comprennent **toujours** une décimale;
 - ❖ Les résultats exprimés en mg/dL ne comprennent **jamais** de décimale.
- Exemple :** $5.2 \frac{\text{mmol}}{\text{L}}$ ou $93 \frac{\text{mg}}{\text{dL}}$
- ❖ Vérifiez sur l'écran que les résultats s'affichent dans l'unité prévue. Si ce n'est pas le cas, consultez le Service à la clientèle dont les coordonnées figurent sur la couverture arrière du Manuel de l'utilisateur.
 - L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR NEXT LINK a un intervalle de valeurs compris entre 1,1 et 33,3 mmol/L.
 - ❖ Si le résultat est inférieur à 1,1 mmol/L ou supérieur à 33,3 mmol/L :
 - Si le résultat de l'analyse est inférieur à 1,1 mmol/L, l'écran « **Avis médical immédiat** » s'affiche et l'indicateur émet deux signaux sonores consécutifs. Communiquez avec votre professionnel de la santé.
 - Si le résultat de l'analyse est supérieur à 33,3 mmol/L, l'écran suivant vous demande de refaire une analyse. L'indicateur émet deux signaux sonores consécutifs. Si le résultat est toujours supérieur à 33,3 mmol/L, le message « **Avis médical immédiat** » s'affiche.
 - Il faut savoir que les ports USB de certains ordinateurs et concentrateurs USB autoalimentés peuvent atteindre une température beaucoup plus élevée que la température ambiante. Un câble de rallonge pour port USB est fourni. Si vous désirez effectuer une analyse immédiatement après avoir débranché l'indicateur de votre ordinateur, veuillez utiliser le câble USB afin de protéger l'indicateur de l'exposition à la chaleur créée par l'ordinateur.

ATTENTION : L'indicateur CONTOUR NEXT LINK s'emploie uniquement avec les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT et les solutions de vérification CONTOUR®NEXT.

v

Pile rechargeable

L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK est muni d'une pile rechargeable. Vous devez charger la pile avant d'utiliser l'indicateur, et vous ne pouvez pas effectuer d'analyse de glycémie pendant le chargement de la pile.

Charger votre indicateur au moyen d'une prise de courant murale ou d'un ordinateur



- Enlevez le capuchon protecteur de la clé USB.
- Branchez le connecteur USB de l'indicateur au chargeur mural* ou utilisez le câble de rallonge USB.

L'indicateur est complètement chargé lorsque l'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette cesse de clignoter et s'éteint.

*Si votre ensemble ne contient pas de chargeur, vous pouvez en obtenir un auprès du Service à la clientèle. Consultez les coordonnées du Service à la clientèle sur la couverture arrière.

ATTENTION : N'effectuez pas d'analyse lorsque l'indicateur est branché à un appareil externe, par exemple à un ordinateur.

REMARQUE : Il est possible d'effectuer une charge rapide de votre indicateur. Après 1 minute de chargement, vous pouvez débrancher l'indicateur et effectuer une analyse de glycémie, au besoin.

Un câble de rallonge pour port USB est fourni avec l'indicateur.



OU

- Enlevez le capuchon protecteur de la clé USB.
- Insérez le connecteur USB de l'indicateur dans votre ordinateur ou utilisez le câble de rallonge USB.
- Assurez-vous que votre ordinateur est sous tension et qu'il n'est pas en mode sommeil, en mode veille ou en mode d'économie d'énergie.

MISE EN GARDE : Il faut savoir que les ports USB de certains ordinateurs et concentrateurs USB autoalimentés peuvent atteindre une température beaucoup plus élevée que la température ambiante. Si vous désirez effectuer une analyse immédiatement après avoir débranché l'indicateur de votre ordinateur, veuillez utiliser le câble USB afin de protéger l'indicateur de l'exposition à la chaleur créée par l'ordinateur.

Table des matières

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil	
CONTOUR®NEXT LINK.....	2
La bandelette d'analyse CONTOUR®NEXT	2
Configuration initiale	5

Préparation du dispositif de prélèvement sanguin	13
Prélèvement d'une goutte de sang au bout du doigt	15
Résultats d'analyse.....	17
Autre point de prélèvement – Paume	19
Épreuve de vérification	27

Fonction AutoLog (marquage des résultats).....	30
Transmission des résultats à la pompe	30
Rappels d'analyse	31
Remarques.....	34

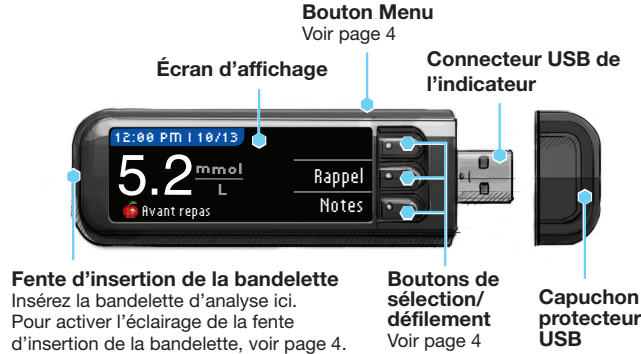
Journal	35	Signal sonore.....	47
Tendances (moyennes et résumés).....	36	Fonction AutoLog.....	47
Configuration	38	Valeurs cibles de glycémie	49
Options de la pompe.....	38	Intervalle des tendances	51
Options d'envoi de l'indicateur	41	Alertes de glycémie haute ou basse	52
Rappels d'analyse	43	Réglage de la langue.....	53
Date et heure.....	45	Service à la clientèle.....	53

Transfert de données vers le logiciel de gestion du diabète	
CareLink Personal de Medtronic	54
Affichage de messages d'erreur	55
État de la pile	55
Renseignements techniques	60
Entretien de l'indicateur	68
Nettoyage et désinfection	68
Garantie	74
INDEX.....	76

Pour commencer

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR®NEXT LINK

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie sans fil CONTOUR NEXT LINK s'emploie avec les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT.



Fente d'insertion de la bandelette
Insérez la bandelette d'analyse ici.
Pour activer l'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette, voir page 4.

Boutons de sélection/défilement
Voir page 4

Capuchon protecteur USB



MISE EN GARDE

Conservez hors de la portée des enfants. Peut provoquer un étouffement en cas d'ingestion accidentelle.

La bandelette d'analyse CONTOUR NEXT

Extrémité carrée grise

Insérez cette extrémité dans la fente d'insertion de la bandelette, en orientant l'extrémité grise vers le haut.

Zone d'application (échantillon)

Endroit où le sang est absorbé.



ATTENTION : L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK s'emploie uniquement avec les bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT et les solutions de vérification CONTOUR®NEXT.

Transmission des résultats au dispositif compatible de Medtronic

L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK peut envoyer automatiquement le résultat d'une analyse de glycémie directement au dispositif de Medtronic compatible, si l'indicateur et la pompe sont reliés. Vous n'avez donc pas besoin d'entrer manuellement le résultat dans votre pompe à insuline. Cependant, le dispositif de Medtronic compatible n'acceptera le résultat que si l'option Indicateur dans le menu Utilitaire du dispositif est activée et le numéro de série de l'indicateur programmé. Le dispositif de Medtronic peut accepter jusqu'à trois numéros d'indicateur CONTOUR NEXT LINK. Pour utiliser les fonctions de transmission de l'indicateur, l'indicateur CONTOUR NEXT LINK et le dispositif de Medtronic doivent être placés à moins de 1,22 mètre l'un de l'autre. Si vous n'utilisez pas les fonctions de transmission de l'indicateur, réglez l'option d'envoi de l'indicateur CONTOUR NEXT LINK à « Jamais » afin d'économiser la pile.

Aperçu de l'indicateur

Mise en marche ou arrêt de l'indicateur

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche ou l'éteindre.
- Insérez une bandelette d'analyse pour mettre l'indicateur en marche.
- Après trois minutes d'inactivité, l'indicateur s'éteint.

Utilisation du bouton Menu



Le bouton **Menu**, situé sur le dessus, a trois fonctions :

- **Maintenez le bouton Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche ou l'éteindre.
- **Appuyez une fois sur le bouton Menu** pour revenir à l'écran précédent à partir de la plupart des écrans.
- **Appuyez deux fois rapidement sur le bouton Menu** pour allumer ou éteindre la fente d'insertion.

Utilisation des boutons de sélection/défilement



Bouton ▲

Bouton OK

Bouton ▼

- Pour faire votre choix, il suffit d'appuyer sur l'un des trois boutons adjacents à l'écran.
- Faites défiler pour consulter d'autres choix lorsque les flèches ▲ ou ▼ s'affichent à l'écran.

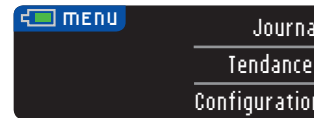
4

Contour
next link

- Lorsque vous aurez choisi votre option, mettez-la en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

CONSEIL : Maintenez les boutons ▲ ou ▼ enfoncés pour faire défiler la liste d'options plus rapidement.

Utilisation du Menu principal



Le Menu principal offre trois options : Journal, Tendances et Configuration. Pour sélectionner l'option désirée, appuyez sur le bouton adjacent à votre choix.

ATTENTION : Débranchez l'indicateur de la source de charge avant de commencer la configuration.

Configuration initiale



1. Chargez complètement votre indicateur avant de l'utiliser. Voir page vi.

Mise en marche

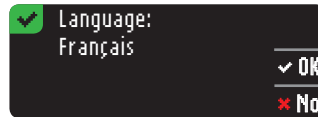
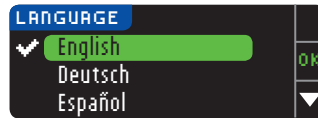


2. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur se mette en marche. Après l'écran d'accueil, l'écran de sélection de la **Langue** s'affichera.

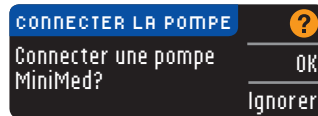
5

Réglage de la langue

Les images de l'écran de l'indicateur sont utilisées aux fins d'illustration.

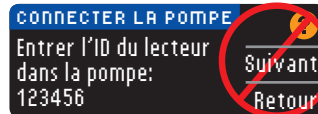


Connexion à la pompe



cas, appuyez sur **Ignorer** et passez à l'étape 17.

REMARQUE : Le mot « pompe » désigne votre dispositif de Medtronic compatible.



Le numéro de l'indicateur s'affiche à l'écran (dans le coin inférieur gauche). Ce numéro est nécessaire pour terminer le processus de connexion.

Déposez votre indicateur. Prenez votre dispositif compatible de Medtronic et passez à l'étape 7.



6

3. Appuyez sur le bouton ▼ pour voir d'autres choix de langue. Une fois la langue voulue mise en surbrillance, appuyez sur **OK**.

4. Appuyez sur **OK** pour confirmer. Si la langue voulue n'est pas affichée, appuyez sur **No**.

5. Si vous souhaitez relier l'indicateur à une pompe MiniMed® maintenant, appuyez sur **OK** et passez à l'étape 6. Si ce n'est pas le

6. **ARRÊTEZ. N'appuyez sur AUCUN bouton.**

7. Appuyez sur **ACT** pour accéder au **MENU PRINCIPAL**. Faites défiler l'écran jusqu'à **Fonctions** en appuyant sur le bouton de défilement vers le bas. Appuyez sur **ACT**.



REMARQUE : Si le MENU FONCTIONS ne contient pas l'option Connecter appareils, faites défiler jusqu'à Option lecteur et appuyez sur ACT.



8. Faites défiler jusqu'à **Connecter appareils**, puis appuyez sur **ACT**.

Faites défiler jusqu'à **Lecteurs**, puis appuyez sur **ACT**.

9. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **ACT**. Si vous **remplacez** un indicateur, rendez-vous à l'**étape 10**. Si vous **ajoutez** un nouvel indicateur, rendez-vous à l'**étape 12**.

10. Pour remplacer un indicateur, sélectionnez **Effacer No ID** et appuyez sur **ACT**.

11. Si vous avez plusieurs indicateurs, répétez l'étape 10 pour chacun.

12. Pour ajouter un nouvel indicateur, sélectionnez **Ajouter No ID** et appuyez sur **ACT**. Pour trouver le numéro de l'indicateur (numéro de série), consultez l'étape 6 (ou regardez à l'arrière de l'indicateur).

Utilisez les boutons de défilement vers le haut et vers le bas pour entrer le numéro d'indicateur à six caractères affiché à l'écran.

Appuyez sur **ACT** après chaque caractère entré.

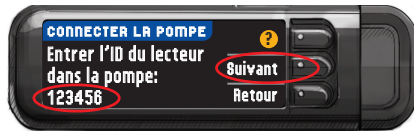


7



13. Sélectionnez **Revoir No ID** sur votre dispositif compatible de Medtronic pour confirmer que le numéro de l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK est correctement entré. S'il ne l'est pas, retournez à l'étape 10.

REMARQUE : Consultez le manuel de l'utilisateur de votre dispositif compatible de Medtronic pour des directives détaillées.

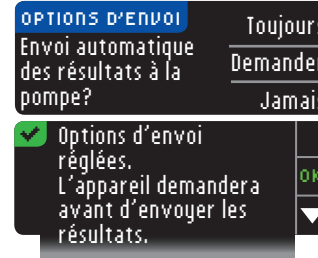


14. Reprenez votre indicateur CONTOUR NEXT LINK. Après avoir entré le numéro d'indicateur dans votre dispositif compatible de Medtronic, appuyez sur **Suivant**.

Options d'envoi de l'indicateur

15. Une fois que l'indicateur et la pompe sont connectés, vous pouvez configurer les **Options d'envoi**. Cette fonction vous permet de déterminer de quelle manière l'indicateur transmettra les résultats d'analyse à la pompe de Medtronic. Vos choix sont les suivants :

Toujours	L'appareil enverra toujours les résultats
Demander	L'appareil demandera avant d'envoyer les résultats
Jamais	L'appareil n'enverra jamais les résultats



Choisissez l'**option d'envoi** qui vous convient le mieux.

Vous pouvez modifier votre choix par la suite à l'aide du menu Configuration (voir page 42).

16. Appuyez sur **OK**.

Réglage de la date et de l'heure pour qu'elles correspondent à celles du dispositif de Medtronic



17. La date et l'heure de votre **indicateur** doivent correspondre à la date et à l'heure de votre **dispositif de Medtronic**. Prenez votre dispositif de Medtronic. Appuyez sur **ACT** pour accéder au **MENU PRINCIPAL**. Faites défiler jusqu'à

Fonctions, puis appuyez sur **ACT**. Faites défiler jusqu'à Heure/Date, puis appuyez sur **ACT**. Sélectionnez le format de l'heure et appuyez sur **ACT**. Entrez l'heure et la date.

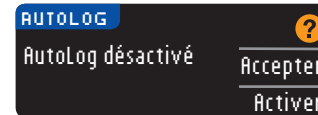
Reprenez votre **indicateur**. Suivez les instructions à l'écran de votre indicateur pour modifier l'heure et la date afin qu'elles correspondent à celles de votre **dispositif de Medtronic**.

Fonction AutoLog

La fonction AutoLog vous permet de marquer vos résultats selon les paramètres suivants



La fonction AutoLog est désactivée par défaut sur l'indicateur.



18. Lorsque l'écran de la fonction AutoLog apparaît, appuyez sur **Accepter** pour que la fonction AutoLog demeure désactivée. Ou, si vous souhaitez activer la fonction AutoLog, appuyez sur **Activer**.

Alertes de glycémie haute ou basse

L'alerte de glycémie haute ou basse vous avertit lorsque le résultat de l'analyse est supérieur ou inférieur aux paramètres que vous avez choisis. Un résultat supérieur à la limite de glycémie haute est indiqué par la mention « Glycémie élevée ». Un résultat inférieur à la limite de glycémie basse est indiqué par la mention « Glycémie faible ». Les alertes s'affichent sous forme de chiffres grand format de couleur orange.

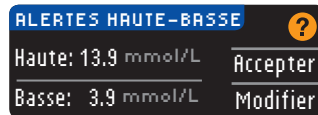
REMARQUE : Les alertes ne peuvent être programmées qu'en dehors de l'intervalle cible choisi. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle, dont les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.



MISE EN GARDE

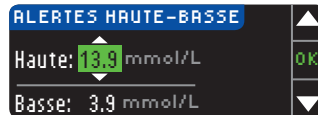
Consultez votre professionnel de la santé avant de programmer les alertes de glycémie haute ou basse sur votre indicateur.

Par défaut, l'alerte de glycémie haute est réglée à 13,9 mmol/L et l'alarme de glycémie basse, à 3,9 mmol/L. Vous pouvez **Accepter** ou **Modifier** ces limites.

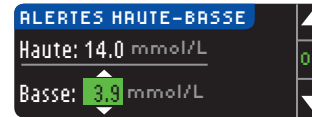


19. Choisissez **Accepter** pour conserver les limites d'alerte par défaut. Si vous voulez les modifier, choisissez **Modifier**.

REMARQUE : Vos intervalles cibles doivent être compris entre vos limites d'alerte de glycémie haute et basse. Vous allez configurer vos intervalles cibles plus tard.

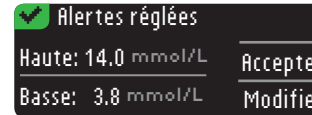


20. Si vous avez sélectionné **Modifier**, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner votre limite d'alerte de glycémie haute. Cette limite peut être réglée entre 7,0 et 20,0 mmol/L. Appuyez sur **OK**.



21. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner votre limite d'alerte de glycémie basse. Cette limite peut être réglée entre 3,0 et 5,5 mmol/L. Appuyez sur **OK**.

CONSEIL : Maintenez les boutons ▲ ou ▼ enfoncés pour faire défiler les chiffres plus rapidement.



22. L'écran suivant confirme vos choix. Appuyez sur **Accepter** pour confirmer vos réglages.

Intervalles cibles

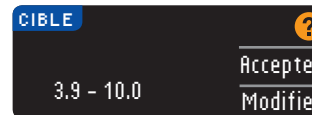
On vous demande ensuite d'accepter vos valeurs glycémiques cibles. Ces valeurs cibles correspondent à vos intervalles glycémiques personnels. Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, vous avez un seul intervalle de valeurs cibles. Lorsque la fonction AutoLog est activée, vous avez des intervalles de valeurs cibles pour la glycémie à jeun, avant repas et après repas.

REMARQUE : Les valeurs cibles ne peuvent être programmées que dans l'intervalle entre les alertes. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle, dont les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

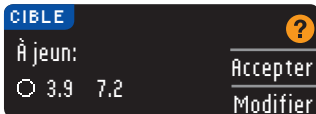


MISE EN GARDE

Consultez votre professionnel de la santé avant de programmer des intervalles cibles.



23. Si la fonction AutoLog est désactivée, vous pouvez **Accepter** ou **Modifier** l'intervalle des valeurs de glycémie cibles par défaut. L'intervalle par défaut est réglé entre 3,9 et 10,0 mmol/L.



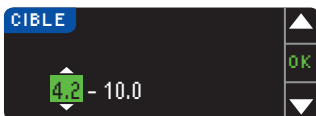
Si la fonction AutoLog est activée, vous pouvez **Accepter** ou **Modifier** les intervalles de glycémie par défaut pour la glycémie à jeun, avant repas

et après repas. Pour chaque valeur cible, vous pouvez **Accepter** ou **Modifier** la valeur proposée.

REMARQUE : Les valeurs prérégées entre 3,9 et 7,2 affichées à l'écran de l'indicateur ci-dessus sont fondées sur les recommandations de l'ADA⁵.

Les valeurs recommandées par l'Association canadienne du diabète (ACD) sont les suivantes⁶ :

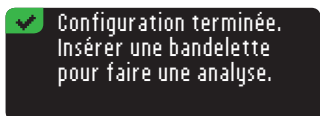
	À jeun	4,0 - 7,0 mmol/L
	Avant repas	4,0 - 7,0 mmol/L
	Après repas	5,0 - 10,0 mmol/L



24. Pour modifier les valeurs cibles, appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous atteigniez la valeur cible souhaitée, puis appuyez sur sur **OK**.

Appuyez sur **Accepter** à l'écran de confirmation.

Vous pouvez modifier ces paramètres plus tard en sélectionnant Configuration dans le Menu principal. Voir page 49.



La configuration initiale est terminée. Vous pouvez maintenant effectuer une analyse de glycémie. Consultez la section Analyse de glycémie ci-dessous.

Analyse de glycémie

Préparation de l'analyse de glycémie

Avant de commencer, lisez le manuel de l'utilisateur de l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK, le manuel de l'utilisateur de votre dispositif de Medtronic, le feuillet d'emballage du dispositif de prélèvement sanguin ainsi que toutes les instructions

12 fournies avec la trousse de l'indicateur de glycémie. Veuillez suivre toutes les directives d'utilisation et d'entretien à la lettre.

Examinez le produit pour repérer les pièces manquantes, endommagées ou brisées. Si le flacon de bandelettes est ouvert à l'intérieur d'une nouvelle boîte de bandelettes, n'utilisez pas les bandelettes de ce flacon. Communiquez avec le Service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

ATTENTION : L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK s'emploie uniquement avec les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT et les solutions de vérification CONTOUR®NEXT.

Préparez tout le matériel nécessaire avant de commencer l'analyse, notamment l'indicateur CONTOUR NEXT LINK, les bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT, le dispositif de prélèvement sanguin et les lancettes. Vous pourriez aussi avoir besoin de la solution de vérification CONTOUR NEXT pour effectuer un contrôle de la qualité. Des solutions de vérification sont vendues séparément si elles ne sont pas incluses dans la trousse de l'indicateur.

- N'effectuez pas d'analyse lorsque l'indicateur est branché à un appareil externe, par exemple à un ordinateur.
- N'utilisez que des câbles ou le chargeur mural approuvés par le fabricant, ou un chargeur de 5 V approuvé par un organisme d'homologation comme UL, UV ou CSA.

Préparation du dispositif de prélèvement sanguin
Les illustrations du dispositif de prélèvement sanguin servent d'exemple. Il est possible que votre dispositif diffère quelque peu. Consultez le feuillet accompagnant votre dispositif pour des directives détaillées sur la préparation du dispositif de prélèvement sanguin.

MISE EN GARDE : Risque biologique

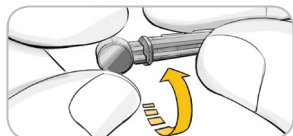
- Le dispositif de prélèvement sanguin fourni dans votre trousse est destiné à l'autosurveillance de la glycémie d'un seul patient. Ce dispositif ne doit jamais être utilisé par plus d'une personne en raison du risque d'infection.

ATTENTION

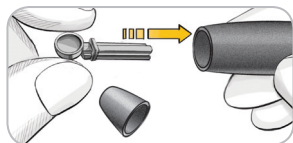
- Jetez la lancette usagée comme un déchet médical ou conformément aux recommandations de votre professionnel de la santé.
- Ne pas réutiliser les lancettes. Utilisez une nouvelle lancette pour chaque analyse.

13

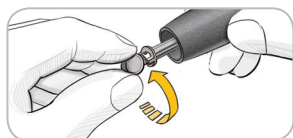
Lisez le feuillet accompagnant le dispositif de prélèvement sanguin pour obtenir des directives complètes. Si vous utilisez un autre dispositif de prélèvement sanguin, consultez les directives d'utilisation du fabricant. Pour obtenir des instructions sur l'utilisation d'un autre point de prélèvement, consultez la page 19.



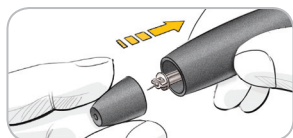
1. Retirez le bouchon du dispositif de prélèvement sanguin.



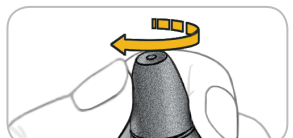
2. Faites tourner le capuchon protecteur sur la lancette d'un quart de tour, sans le retirer.



3. Insérez fermement la lancette dans le dispositif de prélèvement sanguin jusqu'au fond.



4. Retirez le capuchon protecteur circulaire de la lancette en le tournant. Mettez-le de côté pour jeter la lancette usagée.



5. Remettez le bouchon du dispositif.



6. Réglez le bouchon à la profondeur de ponction désirée. La pression exercée lors du prélèvement déterminera également la profondeur de la ponction.

Préparation de la bandelette d'analyse



MISE EN GARDE

Lavez-vous toujours soigneusement les mains à l'eau et au savon et séchez-les bien avant d'effectuer l'analyse et de manipuler l'indicateur, le dispositif de prélèvement ou les bandelettes d'analyse, ainsi qu'après.

14



1. Retirez une bandelette d'analyse CONTOUR®NEXT du flacon. **Refermez soigneusement le couvercle du flacon immédiatement après avoir pris la bandelette.**



2. Tenez la bandelette en orientant l'extrémité grise vers le haut.

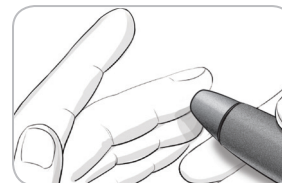
3. Introduisez l'extrémité grise de la bandelette dans la fente d'insertion jusqu'à ce que l'indicateur émette un signal sonore (si la fonction Signal sonore est activée).



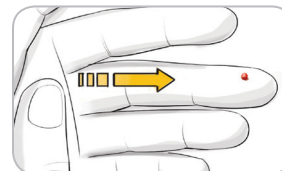
L'écran **Appliquer le sang** s'affiche alors. L'appareil est maintenant prêt pour une analyse.

REMARQUE : Après l'insertion de la bandelette, si vous n'appliquez pas la goutte de sang en moins d'une minute, l'écran de l'indicateur s'éteint et un signal sonore se fait entendre. Il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton pour rallumer l'écran Appliquer le sang. Après trois minutes d'inactivité, l'indicateur s'éteint.

Prélèvement d'une goutte de sang au bout du doigt



1. Appuyez fermement le dispositif de prélèvement sanguin contre le point de prélèvement et pressez le bouton de relâchement.



2. Massez-vous la main et le doigt en direction du point de prélèvement pour former une goutte de sang. Ne pressez pas autour du point de prélèvement.

15



3. Effectuez l'analyse aussitôt que vous obtenez une bonne goutte de sang.

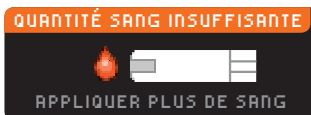


4. Mettez immédiatement l'extrémité de la bandelette d'analyse en contact avec la goutte de sang. L'extrémité de la bandelette absorbe le sang.

Maintenez l'extrémité de la bandelette en contact avec la goutte de sang jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre.

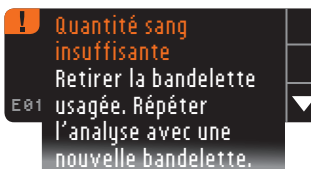
N'appuyez pas l'extrémité contre la peau et ne placez pas de sang sur le haut de la bandelette, car cela pourrait entraîner des résultats inexacts ou des erreurs.

Appliquer plus de sang



Si la première goutte de sang est insuffisante, l'indicateur émettra deux signaux sonores consécutifs et affichera les messages « **QUANTITÉ SANG**

INSUFFISANTE » et « **APPLIQUER PLUS DE SANG** ». Vous disposez d'environ 30 secondes pour appliquer davantage de sang sur la même bandelette.



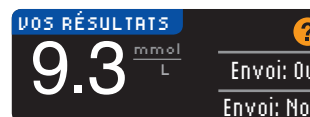
Si vous n'ajoutez pas de sang en environ 30 secondes, un écran s'affiche, vous indiquant de retirer la bandelette d'analyse et de recommencer avec une nouvelle bandelette.

Résultats d'analyse

Analyse de glycémie – fonction AutoLog désactivée



Lorsqu'un échantillon de sang est appliqué sur la bandelette d'analyse alors que la fonction AutoLog est désactivée, le résultat s'affiche après un décompte de cinq secondes.



Si vous avez sélectionné **Toujours** dans les Options d'envoi lors de la configuration, le résultat sera envoyé directement à votre pompe.

Si vous avez sélectionné **Jamais**, vous ne pourrez pas envoyer le résultat à la pompe. Si vous avez sélectionné **Demander**, vous pouvez choisir d'envoyer ou non le résultat à votre pompe après chaque analyse. Appuyez sur **Envoi: Oui** ou **Envoi: Non**. Si l'option **Envoi: Oui** est sélectionnée, appuyez sur **OK** à l'écran de confirmation de l'envoi.

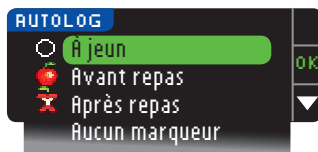
Laissez la bandelette d'analyse dans l'indicateur pour définir un rappel optionnel pour votre prochaine analyse (voir page 31) ou ajouter une note (voir page 34).



Si vous avez terminé, retirez la bandelette d'analyse de l'indicateur. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour éteindre l'indicateur. Sinon, l'indicateur s'éteint automatiquement après trois minutes d'inactivité.

ATTENTION : Vérifiez toujours votre pompe pour vous assurer que le résultat d'analyse affiché correspond au résultat fourni par l'indicateur.

Analyse de glycémie – fonction AutoLog activée



Après l'application de la goutte de sang sur la bandelette d'analyse, utilisez le bouton ▼ pour sélectionner **À jeun**, **Avant repas**, **Après repas** ou **Aucun marqueur**, puis appuyez sur **OK**. (Faites

défiler l'écran vers le bas pour afficher l'option **Aucun marqueur**.)

REMARQUE :

- **Le résultat ne s'affichera que lorsque vous aurez choisi une de ces options.**
- **Si le résultat est supérieur à votre limite d'alerte de glycémie haute ou inférieur à votre limite d'alerte de glycémie basse, il s'affichera sans que vous ayez à appuyer sur un bouton.**

<input type="radio"/> À jeun	Le marqueur À jeun peut être utilisé lorsque vous effectuez une analyse de glycémie après une période de jeûne (8 heures sans nourriture ni boissons caloriques).
Avant repas	Le marqueur Avant repas peut être utilisé lorsque vous effectuez une analyse de glycémie dans l'heure qui précède un repas.
Après repas	Le marqueur Après repas peut être utilisé lorsque vous effectuez une analyse de glycémie dans les deux heures qui suivent un repas.
Aucun marqueur	Vous pouvez sélectionner l'option Aucun marqueur si l'analyse est effectuée à un autre moment qu'avant ou après un repas.

Si vous faites votre choix dans la fonction AutoLog très rapidement, vous verrez peut-être la fin du décompte.

18

9.3

Le résultat s'affiche en grand format avant de revenir à l'affichage habituel.



Si vous avez sélectionné **Toujours** dans les Options d'envoi lors de la configuration, le résultat sera envoyé directement à votre pompe. Si vous avez sélectionné **Jamais**,

vous ne pourrez pas envoyer le résultat à la pompe. Si vous avez sélectionné **Demander**, vous pouvez choisir d'envoyer ou non le résultat à votre pompe après chaque analyse. Appuyez sur **Envoi: Oui** ou **Envoi: Non**. Si l'option **Envoi: Oui** est sélectionnée, appuyez sur **OK** à l'écran de confirmation de l'envoi.

Laissez la bandelette d'analyse dans l'indicateur pour définir un rappel pour votre prochaine analyse (voir page 31) ou ajouter une note (voir page 34).



Si vous avez terminé, retirez la bandelette d'analyse. Pour éteindre l'indicateur, maintenez le bouton **Menu** enfoncé. Sinon, l'indicateur s'éteint automatiquement après trois minutes d'inactivité.

ATTENTION : Vérifiez toujours votre pompe pour vous assurer que le résultat d'analyse affiché correspond au résultat fourni par l'indicateur.

Autre point de prélèvement – Paume

**MISE EN GARDE**

- **Demandez à votre professionnel de la santé si vous pouvez utiliser un autre point de prélèvement.**
- **N'étalonnez pas votre ensemble pour la surveillance de la glycémie en continu en vous appuyant sur un résultat d'analyse obtenu à partir d'un autre point de prélèvement.**
- **Ne calculez pas un bolus en vous appuyant sur un résultat d'analyse obtenu à partir d'un autre point de prélèvement.**

IMPORTANT : Pour effectuer un prélèvement ailleurs que sur le bout du doigt, utilisez le bouchon transparent du dispositif de prélèvement sanguin. L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK peut être utilisé pour analyser des échantillons prélevés au bout du doigt ou dans la paume de la main. Consultez le feuillet accompagnant le dispositif de prélèvement pour obtenir des directives **19** complètes sur les autres points de prélèvement.

IMPORTANT : N'utilisez pas un autre point de prélèvement dans les circonstances suivantes :

- lorsque vous pensez que votre glycémie est basse
- aux moments où la glycémie change rapidement (après un repas, après la prise d'insuline ou après avoir fait de l'exercice)
- si vous êtes incapable de ressentir les symptômes indiquant un taux de glucose sanguin faible (vous ne savez pas quand vous devenez hypoglycémique)
- lorsque les résultats d'analyses effectuées avec des échantillons provenant d'un autre point de prélèvement ne correspondent pas avec la façon dont vous vous sentez
- pendant les périodes de maladie ou de stress
- avant de conduire une voiture ou d'utiliser une machine

Le résultat obtenu à partir d'un autre point de prélèvement peut différer de celui obtenu au bout du doigt lorsque les taux de glucose sanguins changent rapidement, comme après un repas, après la prise d'insuline ou après avoir fait de l'exercice.

En outre, il arrive que le résultat ne soit pas aussi élevé ou bas que ceux obtenus avec des échantillons prélevés sur le bout du doigt. Pour cette raison, le résultat obtenu à la suite d'un prélèvement sur le bout du doigt peut permettre de dépister plus rapidement une hypoglycémie que celui obtenu à partir d'un autre point de prélèvement. L'utilisation d'un autre point de prélèvement n'est recommandée que deux heures après avoir pris un repas ou un médicament antidiabétique ou avoir fait de l'exercice.

Si vous n'avez pas de bouchon transparent pour utiliser un autre point de prélèvement, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Obtenir une goutte de sang à un autre point de prélèvement



1. Lavez le point de prélèvement et vos mains à l'eau tiède et au savon. Rincez-les et séchez-les soigneusement.
2. Placez le bouchon transparent conçu pour les autres points de prélèvement sur le dispositif de prélèvement sanguin fourni dans votre trousse. **Consultez le feuillet accompagnant le dispositif de prélèvement sanguin pour obtenir des directives détaillées.**



3. Choisissez une région charnue de la paume. Évitez les veines, les grains de beauté, les os et les tendons.

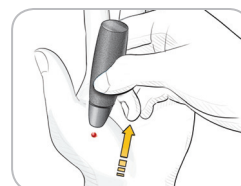


4. Appuyez fermement le dispositif de prélèvement sanguin contre le point de prélèvement, puis enfoncez le bouton de relâchement.

Les illustrations du dispositif de prélèvement sanguin servent d'exemple.



5. Maintenez une pression constante jusqu'à ce qu'une petite goutte de sang ronde se forme.



6. Élevez le dispositif à la verticale et éloignez-le de la peau en prenant soin de ne pas laisser de traînée de sang.

7. Effectuez l'analyse aussitôt que vous obtenez une petite goutte de sang ronde. Mettez immédiatement l'extrémité de la bandelette d'analyse en contact avec la goutte de sang. L'extrémité de la bandelette absorbe le sang.

N'analysez pas l'échantillon de sang prélevé dans la paume en présence de :

- traînée de sang
- sang coagulé
- sang trop liquide
- liquide transparent dans le sang

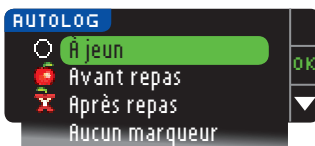
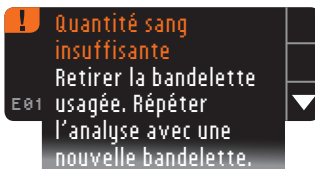


la bandelette d'analyse, car cela pourrait entraîner des résultats inexacts ou des erreurs.



« QUANTITÉ SANG INSUFFISANTE » et « APPLIQUER PLUS DE SANG ».

Vous avez environ 30 secondes pour appliquer davantage de sang sur la même bandelette.



lorsque votre choix est en surbrillance. Faites défiler l'écran vers le bas pour afficher l'option **Aucun marqueur**.

REMARQUE :

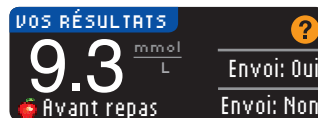
- Le résultat ne s'affichera que lorsque vous aurez choisi une de ces options.
- Si le résultat est supérieur à votre limite d'alerte de glycémie haute ou inférieur à votre limite d'alerte de glycémie basse, il s'affichera sans que vous ayez à appuyer sur un bouton.

8. Maintenez l'extrémité de la bandelette en contact avec la goutte de sang jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre. N'appuyez pas l'extrémité de la bandelette contre la peau et ne placez pas de sang sur

Si la première goutte de sang est insuffisante, l'indicateur émettra deux signaux sonores consécutifs et affichera les messages

Si vous n'ajoutez pas de sang en environ 30 secondes, retirez la bandelette et recommencez l'analyse avec une nouvelle bandelette.

9. Si la fonction AutoLog est activée, l'écran AutoLog s'affiche. Sélectionnez **À jeun**, **Avant repas**, **Après repas** ou **Aucun marqueur** en appuyant sur le bouton **OK**



Si vous avez sélectionné **Toujours** dans les Options d'envoi lors de la configuration, le résultat sera envoyé directement à votre pompe. Si vous avez

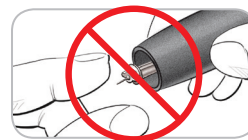
sélectionné **Jamais**, vous ne pourrez pas envoyer le résultat à la pompe. Si vous avez sélectionné **Demander**, vous pouvez choisir d'envoyer ou non le résultat à votre pompe après chaque analyse. Appuyez sur **Envoi: Oui** ou **Envoi: Non**. Si l'option **Envoi: Oui** est sélectionnée, appuyez sur **OK** à l'écran de confirmation de l'envoi. Vous pouvez modifier l'option d'envoi à n'importe quel moment à partir du menu Configuration (voir page 42).

⚠ MISE EN GARDE

- Ne calculez pas un bolus en vous appuyant sur un résultat obtenu à partir d'un autre point de prélèvement.
- N'étalonnez pas votre ensemble pour la surveillance de la glycémie en continu en vous appuyant sur un résultat obtenu à partir d'un autre point de prélèvement.

Si vous avez terminé, retirez la bandelette d'analyse de l'indicateur. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour éteindre l'indicateur. Sinon, l'indicateur s'éteint automatiquement après trois minutes d'inactivité.

Retrait et élimination de la lancette usagée



1. N'utilisez pas vos doigts pour retirer la lancette du dispositif de prélèvement sanguin. Votre dispositif possède une fonction d'éjection automatique.

2. Consultez le feuillet distinct accompagnant le dispositif de prélèvement sanguin fourni dans votre trousse pour connaître les directives d'éjection automatique de la lancette.

⚠ MISE EN GARDE

- Jetez la lancette usagée comme un déchet médical ou conformément aux recommandations de votre professionnel de la santé.
- Ne pas réutiliser les lancettes. Utilisez une nouvelle lancette pour chaque analyse.

**MISE EN GARDE : Risque biologique**

- Veillez à toujours jeter les bandelettes d'analyse et les lancettes usagées comme des déchets médicaux ou conformément aux recommandations de votre professionnel de la santé. Tout produit ayant été en contact avec du sang humain doit être manipulé comme si la transmission d'une maladie infectieuse était possible.
- Consultez le feuillet d'emballage du dispositif de prélèvement sanguin pour obtenir des directives sur le retrait et l'élimination de la lancette.

Valeurs attendues des résultats d'analyse

Les valeurs de glycémie varient en fonction des aliments ingérés, de la posologie des médicaments, de l'état de santé, du degré de stress ou de l'activité physique. Chez les personnes non diabétiques, les taux plasmatiques de glucose fluctuent généralement à l'intérieur d'un intervalle relativement restreint, qui se situe entre 3,9 et 6,1 mmol/L environ lorsque la personne est à jeun⁷.

**MISE EN GARDE**

Consultez votre professionnel de la santé pour connaître les valeurs de glycémie attendues dans votre cas.

- Si votre glycémie est inférieure à 2,8 mmol/L, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- Si votre glycémie est supérieure à 13,9 mmol/L, lavez-vous soigneusement les mains et séchez-les bien avant de répéter l'analyse avec une nouvelle bandelette. Si vous obtenez un résultat similaire, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- Consultez toujours votre professionnel de la santé avant de modifier la dose d'un médicament en fonction du résultat obtenu à une analyse de glycémie.

Écrans d'alerte en cas de glycémie haute ou basse

Par défaut, les valeurs hypoglycémique (glycémie basse) et hyperglycémique (glycémie haute) de l'indicateur sont établies à 3,9 mmol/L et 13,9 mmol/L, respectivement. Il s'agit des valeurs préréglées, mais elles peuvent être personnalisées par vous ou votre professionnel de la santé. Vous pouvez modifier les limites d'alerte de glycémie haute ou basse à partir de l'option Configuration du Menu principal (voir page 52).

Si votre glycémie est inférieure à votre limite d'alerte de glycémie basse :

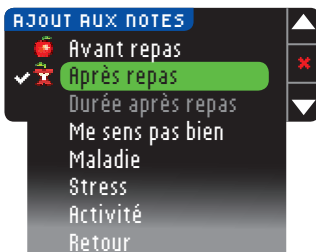
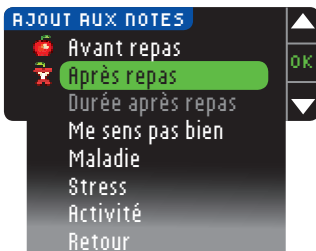
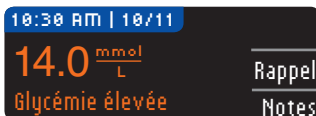


- L'écran affiche le résultat en chiffres grand format de couleur orange pour vous avvertir que votre glycémie est faible.

Si votre glycémie est supérieure à votre limite d'alerte de glycémie haute :



- L'écran affiche le résultat en chiffres grand format de couleur orange pour vous avvertir que votre glycémie est élevée.



- Si la fonction AutoLog est activée, et que vous n'avez pu la régler avant l'émission de l'alerte de glycémie haute ou basse, appuyez sur le bouton **Notes**.

- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour faire défiler les options.
- Appuyez sur **OK** lorsque votre choix est en surbrillance.

REMARQUE : Si l'option en surbrillance a été sélectionnée auparavant, vous verrez un « X » rouge au lieu de la mention « OK ».

Pour effectuer une analyse dans l'obscurité

La fente d'insertion de la bandelette de l'indicateur est munie d'une fonction d'éclairage qui vous permet d'effectuer des analyses de glycémie en faible luminosité.

- Quand l'indicateur est éteint, appuyez deux fois rapidement sur le bouton **Menu** pour activer l'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette.
 - Insérez une bandelette d'analyse et l'écran d'affichage s'active.
 - Une fois que le sang a été appliqué sur la bandelette, l'éclairage s'éteint.
 - Vous pouvez alors effectuer une analyse de glycémie.
- 26** Pour désactiver l'éclairage, appuyez deux fois rapidement sur le bouton **Menu**.

Épreuve de vérification



MISE EN GARDE

Agitez bien le flacon de la solution de vérification avant d'effectuer l'épreuve.

ATTENTION : Utilisez uniquement les solutions de vérification CONTOUR®NEXT (à concentration normale, basse ou haute) avec l'ensemble pour la surveillance de la glycémie CONTOUR®NEXT LINK. L'utilisation d'une autre solution que la solution de vérification CONTOUR NEXT peut entraîner des résultats inexacts.

Contrôle de la qualité



- Agitez vigoureusement le flacon de solution de vérification, environ 15 fois, avant chaque utilisation.
- Une solution de vérification non mélangée peut fournir des résultats imprécis.

Vous devez effectuer une épreuve de vérification (ou de contrôle) :

- lorsque vous utilisez votre indicateur pour la première fois
- lorsque vous ouvrez un nouveau flacon ou une nouvelle boîte de bandelettes
- si vous croyez que votre indicateur ne fonctionne pas correctement
- si vous obtenez des résultats inattendus à plusieurs reprises



MISE EN GARDE

- N'étalonnez pas votre ensemble pour la surveillance de la glycémie en continu à partir du résultat d'une épreuve de vérification.
- Ne calculez pas un bolus en fonction du résultat d'une épreuve de vérification.

ATTENTION : Vérifiez la date de péremption sur le flacon de bandelettes et les dates de péremption et d'élimination sur le flacon de solution de vérification. N'UTILISEZ PAS de matériel périmé.

Des solutions de vérification à concentration normale, basse ou haute sont disponibles. Elles sont vendues séparément si elles ne sont pas incluses dans la trousse de l'indicateur. Une solution de vérification peut être utilisée avec l'indicateur CONTOUR NEXT LINK quand la température est comprise entre 15 et 35 °C. Utilisez toujours les solutions de vérification CONTOUR NEXT.

Les autres marques pourraient produire des résultats erronés. Si vous avez besoin d'aide pour trouver les solutions de vérification CONTOUR NEXT, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture **27** arrière pour obtenir les coordonnées.



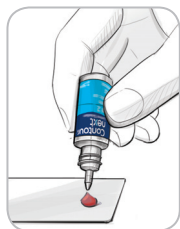
1. Retirez une bandelette d'analyse du flacon, puis refermez hermétiquement le flacon.



2. Tenez la bandelette en orientant l'extrémité grise vers le haut.
3. Introduisez l'extrémité carrée grise de la bandelette dans la fente d'insertion, jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre.



4. L'écran **Appliquer le sang** s'affiche alors. L'appareil est maintenant prêt.



5. Agitez vigoureusement le flacon de solution de vérification, environ 15 fois, avant chaque utilisation.

6. Retirez le couvercle du flacon et utilisez un mouchoir pour essuyer toute quantité de solution présente sur l'extrémité du flacon avant de déposer une goutte.

7. Déposez une petite goutte de solution de vérification sur une surface propre non absorbante.

N'appliquez pas la solution de vérification sur le bout de votre doigt ni sur la bandelette d'analyse directement à partir du flacon.



8. Mettez immédiatement l'extrémité de la bandelette d'analyse en contact avec la solution de vérification.
9. **Maintenez l'extrémité dans la goutte jusqu'à ce que l'indicateur émette un signal sonore.**

28



10. L'indicateur affichera l'écran AutoLog (si la fonction AutoLog est activée) mais reconnaîtra la solution de vérification. L'indicateur

amorcera un décompte de cinq secondes, puis le résultat de l'épreuve de vérification s'affichera. Il sera automatiquement marqué comme « Solution de contrôle » et sauvegardé dans la mémoire. Les résultats des épreuves de vérification (ou de contrôle) ne seront pas inclus dans le calcul des valeurs moyennes de votre glycémie.



11. Comparez le résultat de l'épreuve de vérification avec l'intervalle de valeurs imprimé sur le flacon de bandelettes ou au bas de la boîte de bandelettes.
12. Retirez la bandelette. Pour éteindre l'indicateur, maintenez le bouton **Menu** enfoncé. Sinon, l'indicateur s'éteindra automatiquement après trois minutes d'inactivité. Jetez la bandelette

d'analyse usagée comme un déchet médical ou conformément aux recommandations de votre professionnel de la santé.

REMARQUE : Les résultats d'épreuves de vérification marqués comme « Solution de contrôle » ne sont pas transmis à la pompe.



MISE EN GARDE

- Si le résultat de l'épreuve de vérification est en dehors des valeurs acceptables, il pourrait être transmis à votre pompe si le mode d'envoi « Toujours » est sélectionné (voir page 30).
- N'envoyez pas un résultat d'épreuve de vérification qui est en dehors des valeurs acceptables à votre pompe.

ATTENTION : Si vous obtenez un résultat qui ne se situe pas dans l'intervalle de valeurs apparaissant sur l'étiquette du flacon ou sur la boîte des bandelettes, il se peut qu'il y ait un problème avec les bandelettes, l'indicateur ou votre technique d'analyse.

Si le résultat de l'épreuve de vérification n'est pas compris dans l'intervalle indiqué, n'effectuez plus d'analyses de glycémie avec votre indicateur CONTOUR®NEXT LINK tant que vous n'avez pas résolu le problème. Communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

29

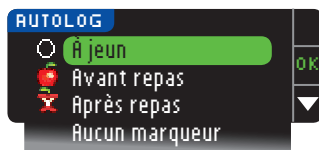
Caractéristiques

L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK comprend de nombreuses fonctions.

AutoLog (marquer les résultats)

Votre indicateur est muni de la fonction AutoLog, qui vous permet de marquer vos résultats selon les paramètres d'analyse suivants :
 ○ À jeun, 🍎 Avant repas, 🍷 Après repas et Aucun marqueur.

Lorsque vous recevez votre indicateur, la fonction AutoLog est désactivée par défaut. Si vous souhaitez voir vos résultats à jeun, avant un repas ou après un repas, nous vous recommandons d'activer cette fonction (voir page 47).



Si vous avez activé la fonction AutoLog à partir du menu Configuration, l'écran de la fonction AutoLog apparaîtra avant l'affichage du résultat de l'analyse de glycémie. Toutefois, si le résultat est supérieur à votre limite d'alerte de glycémie haute ou inférieur à votre limite d'alerte de glycémie basse, il s'affichera après cinq secondes sans que vous ayez à appuyer sur un bouton.

Transmission des résultats à votre pompe

Vous pouvez envoyer le résultat à la pompe pendant l'analyse de glycémie. Au cours de la configuration initiale (Options d'envoi) ou à partir du menu Configuration (Options de la pompe – Options d'envoi), choisissez **Demander** ou **Toujours**.



Si vous avez sélectionné **Jamais**, vous ne pourrez pas envoyer le résultat à la pompe. Si vous avez sélectionné **Demander**, vous pouvez choisir d'envoyer ou non le résultat à votre pompe après chaque analyse.

Appuyez sur **Envoi: Oui** ou **Envoi: Non**. Vous pouvez modifier l'option d'envoi à n'importe quel moment à partir du menu Configuration (voir page 42).

ATTENTION :

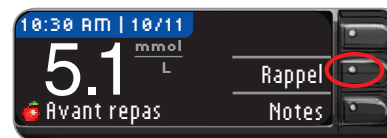
- Vous pouvez configurer l'option d'envoi sur **Jamais** si vous ne voulez pas envoyer un signal sans fil (par exemple, si on vous demande d'éteindre tout appareil électronique à bord d'un avion).
- Vérifiez toujours votre pompe pour vous assurer que le résultat d'analyse affiché correspond au résultat fourni par l'indicateur.

Rappels d'analyse

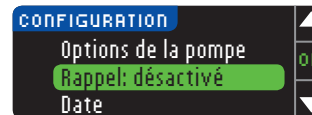
Vous pouvez configurer un rappel pour votre prochaine analyse immédiatement après avoir effectué une analyse OU à partir du menu Configuration (voir page 43).

Le rappel peut être configuré par tranches de 15 minutes, de 15 minutes à 23 heures et 45 minutes.

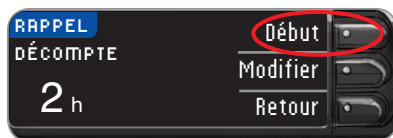
Configuration d'un rappel



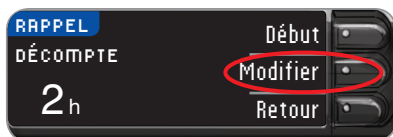
1. Laissez la bandelette d'analyse dans l'indicateur et appuyez sur le bouton **Rappel**.



OU, à partir du menu Configuration, appuyez sur le bouton ▼ pour mettre en surbrillance l'option **Rappel: désactivé**. Appuyez sur **OK** pour activer la fonction de rappel.



- Appuyez sur le bouton **Début** pour lancer le décompte. La durée par défaut est de deux heures ou la durée configurée du dernier rappel.



Vous pouvez changer le décompte à la durée désirée en appuyant sur le bouton **Modifier**.

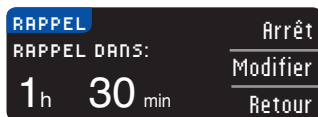
Désactivation d'un rappel

Vous pouvez désactiver un rappel ou le modifier, immédiatement après une analyse ou à partir du menu Configuration.

REMARQUE : Si vous effectuez une analyse de glycémie dans les 15 minutes précédant un rappel programmé, ce rappel est automatiquement désactivé.



- Appuyez sur le bouton **Rappel**. Si le décompte est en cours, le message « **Rappel dans** » s'affichera à l'écran, ainsi que la durée restante du décompte.



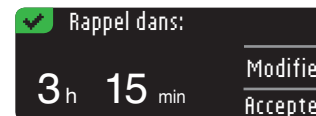
- Pour arrêter le décompte, appuyez sur le bouton **Arrêt**.
Un écran de confirmation s'affiche et le décompte s'arrête.

Modification de la durée du décompte avant un rappel

- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner les heures et les minutes voulues (par tranches de 15 minutes).



- Appuyez sur **OK** après chaque sélection.



Un écran confirme la durée du décompte avant le rappel.

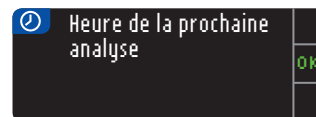
Lorsque la fonction Rappel est activée, le symbole de l'horloge s'affiche dans l'en-tête du menu Configuration et du Menu principal.

L'indicateur conserve la durée du décompte configurée jusqu'à ce que vous la modifiiez ou désactiviez le rappel.

Émission d'un rappel

Une fois le décompte terminé, l'indicateur émet 20 signaux sonores consécutifs. L'indicateur se met en marche et l'écran de rappel s'affiche.

Vous pouvez arrêter les signaux sonores de deux façons :



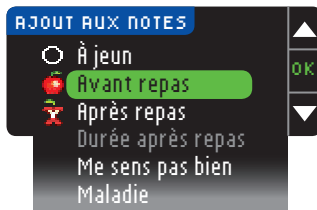
- Appuyez sur **OK**, insérez une bandelette d'analyse et effectuez l'épreuve de glycémie, OU
- Insérez une bandelette d'analyse et effectuez l'analyse de glycémie (voir page 12).

REMARQUE : Si vous effectuez une analyse de glycémie dans les 15 minutes précédant un rappel programmé, le rappel s'annule lorsque vous insérez la bandelette. Faites ensuite l'analyse de glycémie.

Notes

Vous pouvez ajouter des notes aux résultats de vos analyses pour expliquer les résultats obtenus. Ces notes seront sauvegardées dans le Journal. Vous ne pouvez ajouter de note qu'après avoir obtenu le résultat d'une analyse.

1. Dans l'écran des résultats d'analyse, appuyez sur **Notes**.



2. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour faire défiler les options. Il se peut que certaines options ne soient pas visibles tant que vous n'aurez pas fait défiler la liste. Appuyez sur **OK** lorsque votre choix est en surbrillance. Un écran confirme votre choix.

REMARQUE :

- Si l'option en surbrillance a été sélectionnée auparavant, vous verrez un « X » rouge au lieu de la mention « OK ».
- Si vous choisissez l'option **Après repas**, vous pourrez sélectionner l'option **Durée après repas**. Sélectionnez l'option **Durée après repas**, puis une durée comprise entre 15 minutes et 3 heures.

Une fois que l'écran de confirmation a disparu, vous pouvez supprimer la note ou ajouter d'autres notes en répétant les étapes décrites précédemment. Pour lire les notes, faites-les défiler au bas de l'écran. Vous pouvez ajouter plusieurs notes, mais ne pouvez choisir qu'une seule option AutoLog (p. ex. À jeun, Avant repas ou Après repas).

34

Utilisation du bouton Menu

Le Menu principal offre trois options : Journal, Tendances et Configuration. Pour sélectionner l'option désirée, appuyez sur le bouton adjacent à votre choix.



Journal

Le Journal contient les résultats des analyses de glycémie et les notes que vous avez prises sur ces résultats. Le Journal peut contenir jusqu'à 1 000 résultats. Lorsque le nombre maximal de résultats est atteint, le plus ancien est supprimé au moment de l'enregistrement d'un nouveau résultat. Un signal sonore indique le dernier résultat.

1. Pour afficher les entrées du Journal, maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Journal**.



3. Vous pouvez faire défiler tous les résultats enregistrés en utilisant le bouton ▼.

Lorsque vous atteignez le résultat le plus ancien, l'écran **Fin du Journal** s'affiche.

35

Tendances (moyennes et résumés)

La fonction Tendances affiche vos moyennes et un résumé de vos résultats d'analyse par rapport à vos cibles, sur une période choisie. Les options proposées sont les moyennes des résultats des 7, 14, 30 et 90 derniers jours. Par défaut, votre indicateur affiche les moyennes des 14 derniers jours. Vous pouvez modifier ce paramètre dans le menu Configuration (voir page 51).

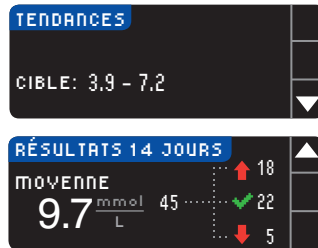
La moyenne de vos résultats des 90 derniers jours n'est pas représentative de votre taux d'HbA_{1c}.

L'écran affiche le nombre total de résultats inclus dans la moyenne ainsi que le nombre d'analyses dont les résultats sont supérieurs ↑, égaux ✓ et inférieurs ↓ à la cible établie.

Consultation des tendances – fonction AutoLog désactivée

Par défaut, votre indicateur affiche les moyennes des 14 derniers jours. Vous pouvez modifier cette option pour afficher les moyennes des 7, 30 ou 90 derniers jours dans le menu Configuration.

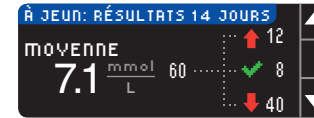
1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Tendances**.



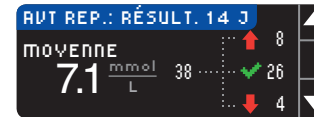
3. Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher l'écran **Résultats 14 jours**.

Consultation des tendances – fonction AutoLog activée

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre **Tendances** en sur-brillance. Appuyez sur **OK** pour valider.

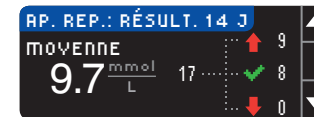


3. Appuyez sur le bouton ▼ pour voir la moyenne de vos résultats À jeun des 14 derniers jours. Si vous avez utilisé le marqueur À jeun pour certains résultats, votre moyenne À jeun s'affichera en premier.



4. Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher la moyenne de vos résultats Avant repas des 14 derniers jours.

Dans l'exemple, votre moyenne Avant repas est de 7,1 mmol/L et 38 résultats d'analyse sont inclus dans la moyenne Avant repas. Parmi ces résultats, 26 sont dans l'intervalle cible, 8 y sont supérieurs ↑ et 4 y sont inférieurs ↓.



5. Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher la moyenne de vos résultats Après repas des 14 derniers jours.

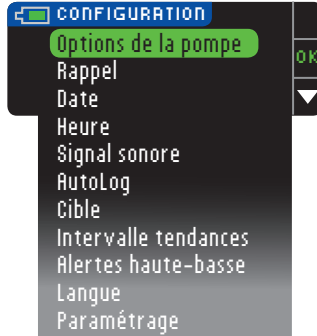


6. Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher l'écran sur Résultats 14 jours.

Configuration

Vous pouvez afficher et modifier les options sur votre indicateur et les personnaliser à partir du menu Configuration.

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



Vous pouvez consulter les paramètres actuels de l'indicateur pour les fonctions **Rappel**, **Date**, **Heure**, **Signal sonore** et **AutoLog** en faisant défiler les différents éléments du menu Configuration. Pour afficher les paramètres des autres fonctions, ou pour modifier les paramètres de n'importe quelle fonction, vous pouvez sélectionner la fonction voulue à l'aide des boutons ▲ et ▼ et appuyer sur **OK**.

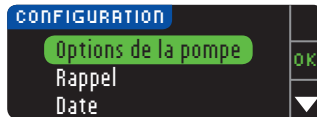
Options de la pompe

Les options de la pompe vous permettent de connecter une pompe de Medtronic et de modifier les paramètres d'envoi (la manière dont vos résultats d'analyse de glycémie sont envoyés à la pompe).

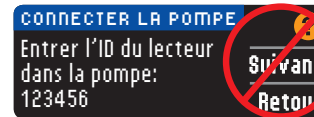
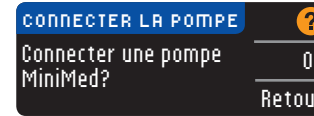
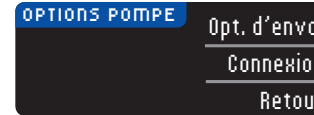
Connexion de l'indicateur et de la pompe

Vous pouvez envoyer vos résultats d'analyse à la pompe si l'indicateur et la pompe sont connectés.

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



3. Appuyez sur **OK** pour sélectionner les **Options de la pompe**.



4. Appuyez sur **Connexion**.

5. Appuyez sur **OK** pour commencer le processus de connexion.

REMARQUE : Le mot « pompe » désigne votre dispositif de Medtronic compatible.

6. **ARRÊTEZ**. **N'appuyez sur AUCUN bouton**.

Cet écran affiche le numéro de l'indicateur (dans le coin inférieur gauche). Ce numéro est nécessaire pour terminer le processus de connexion.

Déposez votre indicateur. Prenez votre dispositif compatible de Medtronic et passez à l'étape 7.

7. Appuyez sur **ACT** pour accéder au **MENU PRINCIPAL**. Faites défiler jusqu'à **Fonctions** en appuyant sur la flèche de déroulement vers le bas. Appuyez sur **ACT**.



MENU FONCTIONS
Rappel horloge
Connecter appareils
Verrouillage

CONNEXION APPAREIL
Lecteurs
Télécommandes
Autres appareils

REMARQUE : Si le MENU FONCTIONS ne contient pas l'option Connecter appareils, faites défiler jusqu'à Option lecteur et appuyez sur ACT.

OPTION LECTEUR
Non
Oui

MENU ID LECTEUR
Ajouter No ID
Effacer No ID
Revoir No ID

EFFACER ID LECTEUR
1. aaaaaa
2. bbbbbb
3. -----

MENU ID LECTEUR
Ajouter No ID
Effacer No ID
Revoir No ID

AJOUTER ID LECTEUR
1 2 3 4 5 6

8. Faites défiler jusqu'à **Connecter appareils**, puis appuyez sur **ACT**.

Faites défiler jusqu'à **Lecteurs**, puis appuyez sur **ACT**.

9. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **ACT**. Si vous **remplacez** un indicateur, rendez-vous à l'**étape 10**. Si vous **ajoutez** un nouvel indicateur, rendez-vous à l'**étape 12**.
10. Pour remplacer un indicateur, sélectionnez **Effacer No ID** et appuyez sur **ACT**.
11. Si vous avez plusieurs indicateurs, répétez l'étape 10 pour chacun.

12. Pour ajouter un nouvel indicateur, sélectionnez **Ajouter No ID** et appuyez sur **ACT**. Pour trouver le numéro de l'indicateur (numéro de série), consultez l'étape 6 (ou regardez à l'arrière de l'indicateur).
Utilisez les boutons de défilement vers le haut et vers le bas pour entrer le numéro d'indicateur à six caractères affiché à l'écran.
Appuyez sur **ACT** après chaque caractère entré.

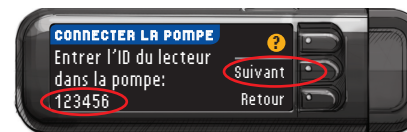


40



REVOIR ID LECTEUR
1. 123456
2. -----
3. -----

REMARQUE : Consultez le manuel de l'utilisateur de votre dispositif compatible de Medtronic pour des directives détaillées.



13. Sélectionnez **Revoir No ID** sur votre dispositif compatible de Medtronic pour confirmer que le numéro de l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK est correctement entré. S'il ne l'est pas, retournez à l'étape 10.

14. Reprenez votre indicateur CONTOUR NEXT LINK. Après avoir entré le numéro d'indicateur dans votre dispositif compatible de Medtronic, appuyez sur **Suivant**.

15. Une fois que l'indicateur et la pompe sont connectés, vous pouvez configurer les **Options d'envoi**. Cette fonction vous permet de déterminer de quelle manière l'indicateur transmettra les résultats d'analyse à la pompe de Medtronic. Choisissez l'**option d'envoi** qui vous convient le mieux. Vos choix sont les suivants :

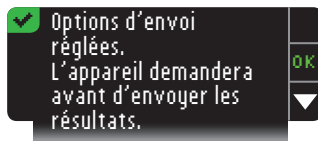
Toujours	L'appareil enverra toujours les résultats
Demander	L'appareil demandera avant d'envoyer les résultats
Jamais	L'appareil n'enverra jamais les résultats

OPTIONS D'ENVOI
Envoi automatique des résultats à la pompe?

Toujours
Demander
Jamais

Pour modifier votre sélection, voir page 42.

41



16. L'écran suivant confirme votre choix d'option d'envoi. Appuyez sur **OK**.

REMARQUE : Si vous voulez déconnecter la pompe de l'indicateur, vous n'avez rien à faire sur l'indicateur. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre dispositif de Medtronic.

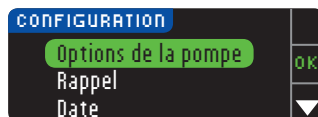
Modification de l'option d'envoi

Les options d'envoi vous permettent de déterminer la façon dont l'indicateur transmettra les résultats d'analyse à votre pompe. Trois options vous sont offertes :

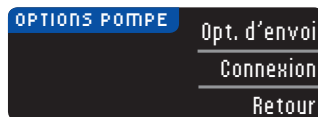
Toujours	L'appareil enverra toujours les résultats
Demander	L'appareil demandera avant d'envoyer les résultats
Jamais	L'appareil n'enverra jamais les résultats

REMARQUE : Vous pouvez configurer l'option d'envoi sur **Jamais** si vous ne voulez pas envoyer un signal sans fil (par exemple, si on vous demande d'éteindre tout appareil électronique à bord d'un avion).

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



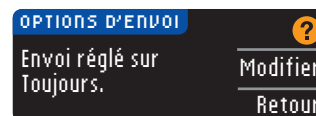
- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre les **Options de la pompe** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



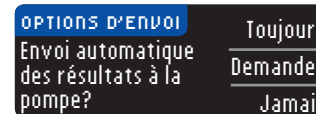
- Appuyez sur **Opt. d'envoi**.

REMARQUE : Voir page 38 pour les paramètres de connexion.

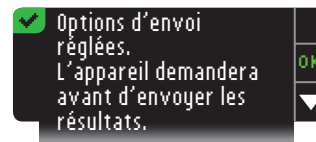
42



- Pour modifier l'option d'envoi actuelle, appuyez sur **Modifier**.



- Choisissez l'option d'envoi qui vous convient le mieux.



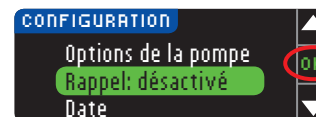
- Un écran de confirmation s'affiche. Appuyez sur **OK** pour revenir aux Options de la pompe.

Rappels d'analyse

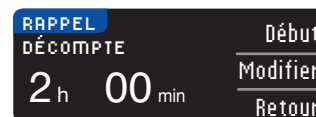
Vous pouvez configurer un rappel pour votre prochaine analyse immédiatement après avoir effectué une analyse ou à partir du menu Configuration. Voir page 31 pour la configuration d'un rappel après une analyse de glycémie.

Programmation d'un rappel

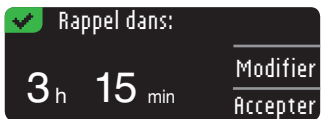
- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



- Appuyez sur le bouton ▼ afin de mettre l'option **Rappel: désactivé** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour activer la fonction de rappel.



- Pour valider la durée par défaut affichée, appuyez sur **Début**. Pour modifier la durée, appuyez sur **Modifier**. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour modifier l'heure du rappel par tranches de 15 minutes, de 15 minutes à **43** 23 heures et 45 minutes.



Quand la fonction de rappel est activée, l'icône d'une horloge ⌚ s'affiche dans l'en-tête du menu Configuration et du Menu principal.

REMARQUE : Si vous effectuez une analyse de glycémie dans les 15 minutes précédant un rappel programmé, le rappel s'annule lorsque vous insérez la bandelette d'analyse.

Désactivation d'un rappel

Pour désactiver un rappel, vous pouvez utiliser le menu Configuration ou effectuer une analyse de glycémie dans les 15 minutes précédant le rappel. Pour utiliser le menu Configuration :

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.

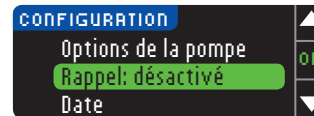


5. Une fois les heures sélectionnées, appuyez sur **OK**. Une fois les minutes sélectionnées, appuyez sur **OK**.

6. Un écran de confirmation s'affiche, sur lequel vous pouvez sélectionner **Modifier** ou **Accepter**.

3. Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Rappel: activé** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour désactiver la fonction de rappel.

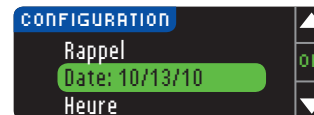
4. Sélectionnez **Arrêt**. Un écran de confirmation s'affiche et le décompte s'arrête.



Date et heure

Réglage ou modification de la date

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



5. Le rappel est maintenant désactivé.

3. Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Date** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.

4. Pour modifier la date, appuyez sur **Modifier**.

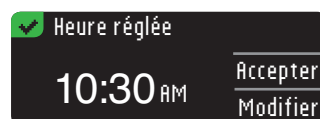
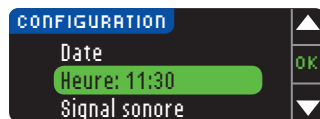
5. Sélectionnez **Mois/Jour/Année** ou **Jour.Mois.Année**.

6. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner l'année, le mois et le jour voulus. Appuyez sur **OK** après chaque sélection.

7. Un écran confirme la date saisie. Appuyez sur **Accepter** si la date est correcte.

Réglage ou modification de l'heure

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



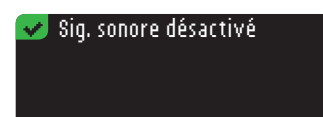
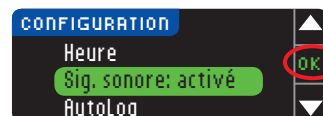
3. Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Heure** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.
4. Pour modifier l'heure, appuyez sur **Modifier**.
5. Sélectionnez le format **12 heures** ou **24 heures**.
6. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure et les minutes. Appuyez sur **OK** après chaque sélection.
7. Si vous avez choisi le format 12 heures, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner **AM** ou **PM**.
8. L'heure est réglée. Un écran confirme votre choix. Appuyez sur **Accepter**.

Signal sonore

Activation/désactivation du signal sonore

Lorsque vous recevez votre indicateur, le signal sonore est activé par défaut. Pour certains messages d'erreur et pour la fonction de rappel, vous entendrez le signal sonore même s'il est désactivé.

1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



3. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner l'option **Sig. sonore**. Appuyez sur **OK**.
4. Pour désactiver le signal sonore, appuyez sur le bouton **Désactiver**. Pour laisser le signal sonore activé, appuyez sur le bouton **Accepter**.

Un écran confirme votre choix.

Fonction AutoLog

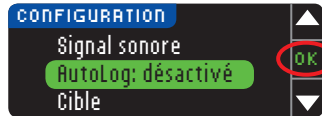
REMARQUE : La fonction AutoLog est désactivée par défaut sur l'indicateur.

La fonction AutoLog vous permet de marquer vos résultats selon les paramètres suivants :



Pour activer la fonction AutoLog

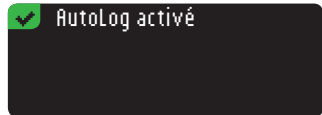
1. Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
2. Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **AutoLog** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



- Appuyez sur **Activer** pour activer la fonction AutoLog.



Un écran confirme votre choix.

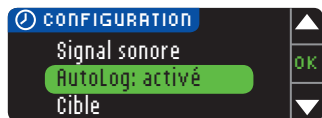
REMARQUE :

- Lorsque vous activez la fonction AutoLog, l'indicateur vous demande de confirmer les valeurs cibles pour la glycémie À jeun, Avant repas et Après repas.
- Le résultat ne s'affichera que lorsque vous aurez choisi une de ces options.
- Si le résultat est supérieur à votre limite d'alerte de glycémie haute ou inférieur à votre limite d'alerte de glycémie basse, il s'affichera sans que vous ayez à appuyer sur un bouton.

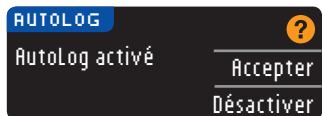
Pour désactiver la fonction AutoLog

REMARQUE : La fonction AutoLog est désactivée par défaut sur l'indicateur.

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.

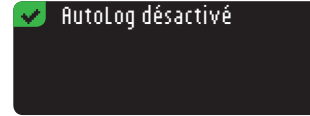


- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **AutoLog** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



- Pour désactiver la fonction AutoLog, appuyez sur le bouton **Désactiver**.

48



Un écran confirme votre choix.

REMARQUE : Lorsque vous désactivez la fonction AutoLog, l'indicateur vous demande de confirmer vos valeurs cibles.

Cibles glycémiques

Ces valeurs cibles correspondent à vos intervalles glycémiques personnels. Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, il n'y a qu'un seul intervalle de valeurs cibles. Lorsque la fonction AutoLog est activée, vous pouvez configurer des intervalles de valeurs cibles pour la glycémie À jeun, Avant repas et Après repas.



MISE EN GARDE

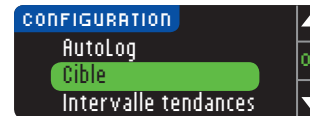
Consultez votre professionnel de la santé avant de programmer des intervalles cibles.

Modification des valeurs cibles – fonction AutoLog désactivée

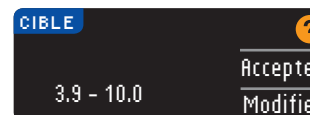
Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, il n'y a qu'un seul intervalle de valeurs cibles. Cet intervalle par défaut est compris entre 3,9 et 10,0 mmol/L.

REMARQUE : Les valeurs cibles ne peuvent être programmées que dans l'intervalle entre les alertes. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle, dont les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.

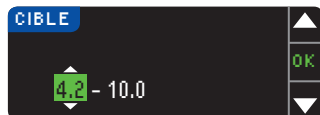


- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Cible** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



- Pour modifier votre intervalle cible, appuyez sur **Modifier**.

49



- Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour modifier chaque valeur de l'intervalle cible. Appuyez sur **OK** après chaque sélection.

Un écran confirme votre choix.

Modification des valeurs cibles – fonction AutoLog activée

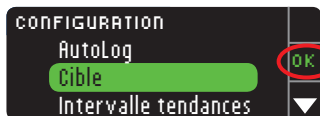
Lorsque la fonction AutoLog est activée, l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK comporte par défaut les intervalles cibles suivants pour les analyses de glycémie :

	À jeun	3,9 - 7,2 mmol/L
	Avant repas	3,9 - 7,2 mmol/L
	Après repas	3,9 - 10,0 mmol/L

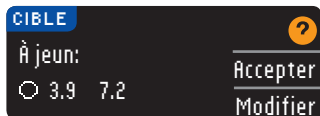
Ces intervalles peuvent être modifiés en fonction des intervalles cibles que vous déterminez avec votre professionnel de la santé.

REMARQUE : Les valeurs cibles ne peuvent être programmées que dans l'intervalle entre les alertes. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle, dont les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.

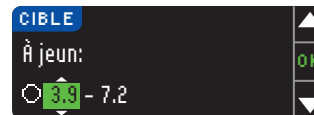


- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Cible** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



- Pour modifier votre intervalle cible À jeun, appuyez sur **Modifier**, sinon, appuyez sur **Accepter**.

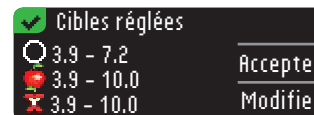
50



- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner votre intervalle cible À jeun souhaité. Appuyez sur **OK** après chaque sélection.

- Répétez ce processus pour définir votre intervalle cible personnel Avant repas et votre intervalle cible personnel Après repas.

- Appuyez sur **OK** après chaque sélection.



Un écran confirme que tous les intervalles cibles sont réglés.

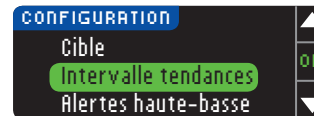
Si les valeurs saisies sont correctes, appuyez sur **Accepter** pour revenir au menu Configuration.

Pour apporter des modifications, appuyez sur **Modifier** et répétez le processus.

Intervalle tendances

La fonction Tendances affiche vos moyennes et un résumé de vos résultats d'analyse par rapport à vos cibles, sur une période choisie. Les options proposées sont les moyennes des résultats des 7, 14, 30 et 90 derniers jours. Par défaut, votre indicateur affiche les moyennes des résultats des 14 derniers jours. Vous pouvez modifier ce paramètre dans le menu Configuration.

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Intervalle tendances** en surbrillance.

- Appuyez sur **OK** pour valider.



- Le paramètre actuel s'affiche. Vous pouvez **Accepter** ou **Modifier** ce paramètre.

REMARQUE : La moyenne de vos résultats des 90 derniers jours n'est pas représentative de votre taux d'HbA_{1c}.

51



- Sélectionnez 7, 14, 30 ou 90 jours en utilisant le bouton ▼, puis appuyez sur **OK**.
Un écran confirme votre choix.

Alertes de glycémie haute ou basse

L'alerte de glycémie haute ou basse vous avertit lorsque le résultat d'une analyse est supérieur ou inférieur aux paramètres que vous avez choisis. Les alertes s'affichent sous forme de chiffres grand format de couleur orange. Un résultat supérieur à la limite de glycémie haute est indiqué par la mention « Glycémie élevée ». Un résultat inférieur à la limite de glycémie basse est indiqué par la mention « Glycémie faible ».

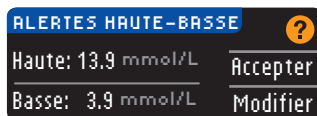
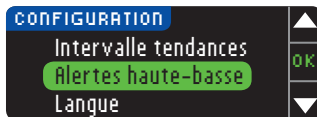
REMARQUE : Les alertes ne peuvent être programmées qu'en dehors de l'intervalle cible choisi. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle, dont les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.



MISE EN GARDE

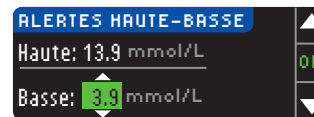
Consultez votre professionnel de la santé avant de programmer les alertes de glycémie haute ou basse sur votre indicateur.

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.



- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Alertes haute-basse** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.
- Choisissez **Accepter** pour utiliser les limites d'alerte de glycémie haute et basse par défaut (ou les limites d'alerte que vous avez choisies lors de la configuration initiale). L'alerte de glycémie haute est réglée par défaut à 13,9 mmol/L et l'alerte de glycémie basse, à 3,9 mmol/L.

- Sélectionnez **Modifier** si vous voulez utiliser des limites d'alerte différentes.

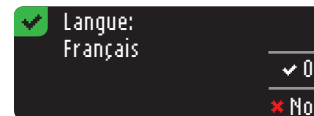
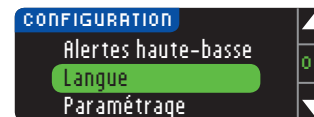


- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner vos limites d'alerte de glycémie haute et basse. Appuyez sur **OK** après chaque sélection.
- L'écran suivant confirme votre choix. Appuyez sur **Accepter**.

Réglage de la langue

- Maintenez le bouton **Menu** enfoncé pour mettre l'indicateur en marche.
- Appuyez sur le bouton adjacent à l'option **Configuration**.

Les images de l'écran de l'indicateur sont utilisées aux fins d'illustration.



- Appuyez sur le bouton ▼ pour mettre l'option **Langue** en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.
- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue de votre choix. Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher des choix supplémentaires. Appuyez sur le bouton **OK**.
- Vérifiez que la langue sélectionnée est affichée. Appuyez sur **OK** pour valider. Si la langue voulue n'est pas affichée, appuyez sur **Non**.

Service client

Cette option n'est nécessaire que si vous communiquez avec un représentant du Service à la clientèle. Le représentant vous donnera un code pour vérifier certains paramètres. Cette option ne doit être utilisée à aucun autre moment. Consultez la 53 couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Renseignements techniques et entretien

Transfert de données vers le logiciel de gestion du diabète CareLink Personal de Medtronic



Vous pouvez facilement transmettre les résultats de vos analyses de votre indicateur au logiciel de gestion du diabète CareLink Personal.

Vous pouvez aussi transmettre sans fil des données à partir de votre pompe compatible vers le logiciel de

gestion du diabète CareLink Personal au moyen de votre indicateur CONTOUR®NEXT LINK.

1. Consultez le manuel de l'utilisateur du logiciel de gestion du diabète CareLink Personal pour obtenir des instructions sur la configuration du logiciel et le chargement des gestionnaires de périphérique requis sur votre ordinateur.
2. Si le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS®DELUXE est ouvert sur votre ordinateur, vous devez le fermer.
3. Démarrez le logiciel CareLink. Suivez les instructions pour brancher votre indicateur CONTOUR NEXT LINK dans un port USB de votre ordinateur. Le logiciel CareLink détectera automatiquement l'indicateur et votre pompe compatible.

Votre indicateur CONTOUR NEXT LINK est aussi compatible avec le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS DELUXE, qui n'est pas nécessairement disponible dans tous les pays.

IMPORTANT : L'indicateur CONTOUR NEXT LINK a uniquement été testé pour une utilisation avec les logiciels de gestion du diabète CareLink Personal de Medtronic et GLUCOFACETS DELUXE. Le fabricant n'est pas responsable des résultats erronés dus à l'utilisation d'un autre logiciel.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Contour
next link

Affichage de messages d'erreur


- Dans un écran d'erreur, la lettre « E » accompagnée d'un chiffre s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.

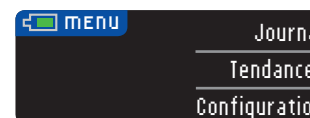


- Si une erreur (matériel, logiciel ou analyse) est détectée par l'indicateur, celui-ci émet deux signaux sonores.
- Des instructions précises s'affichent pour vous guider. Le type d'erreur est indiqué sur la première ligne de l'écran et les mesures à prendre sont indiquées sur les lignes suivantes. Quand la mention **OK** apparaît sur l'écran d'erreur, appuyez sur le bouton adjacent pour poursuivre.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

État de la pile

Affichage de l'état de la pile

L'état de la pile s'affiche avec le symbole représentant une pile  dans l'écran Appliquer le sang et l'écran du Menu principal en vous indiquant la charge restante.



Cet écran vous montre une pile chargée à pleine capacité.



Quand la pile se décharge, la partie colorée du symbole affiché à l'écran diminue. Le symbole devient jaune quand la pile est faible, puis rouge quand la pile est presque déchargée.

L'indicateur émet une série d'avertissements pour vous aviser que la pile est faible et que vous devez la **Charger rapidement**.

Si vous ne rechargez pas la pile, l'indicateur affichera le message suivant : « **Éteindre l'appareil, Batterie déchargée** ». Rechargez la pile immédiatement.

Branchez l'indicateur dans le chargeur mural ou connectez-le à un port USB de votre ordinateur. Assurez-vous que votre ordinateur est sous tension et qu'il n'est pas en mode sommeil, en mode veille ou en mode d'économie d'énergie.

L'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette clignote durant le chargement et s'éteint une fois l'opération terminée. Débranchez l'indicateur et rangez-le dans l'étui jusqu'à ce que vous soyez prêt à effectuer une analyse.

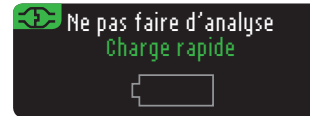
Chargement de la pile

Quand vous branchez votre indicateur au chargeur mural ou à votre ordinateur, le chargement démarre immédiatement. Durant le chargement, l'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette d'analyse clignote lentement.

Appuyez sur le bouton **Menu** en tout temps pour afficher l'état du chargement.

Charge rapide

Si la pile de votre indicateur est faible quand vous le branchez, une charge rapide sera effectuée, ce qui prendra environ 1 minute. Vous pouvez effectuer une analyse aussitôt que la charge rapide est terminée et que vous avez débranché l'indicateur.



Charge normale

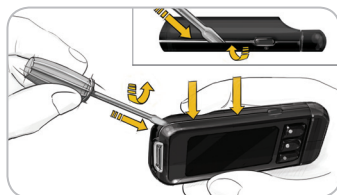
Une fois la charge rapide terminée, la charge normale peut prendre jusqu'à 2 heures lorsque l'indicateur est branché à un port USB haute tension. Quand la pile est complètement rechargée, l'éclairage de la fente d'insertion de la bandelette s'éteint.

MISE EN GARDE : Il faut savoir que les ports USB de certains ordinateurs et concentrateurs USB autoalimentés peuvent atteindre une température beaucoup plus élevée que la température ambiante. Si vous désirez effectuer une analyse immédiatement après avoir débranché l'indicateur de votre ordinateur, veuillez utiliser le câble USB afin de protéger l'indicateur de l'exposition à la chaleur créée par l'ordinateur.

REMARQUE : Si vous voyez le message « Pile faible - Recharge », c'est que votre indicateur CONTOUR®NEXT LINK n'est pas branché à un port USB haute tension. Branchez-le à un autre port USB de votre ordinateur. Ne branchez l'indicateur qu'à un ordinateur ou à un chargeur de 5 V approuvé par un organisme d'homologation comme UL, UV ou CSA.

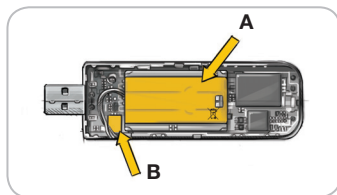
Fin de vie de l'indicateur/retrait de la pile

REMARQUE : Entamez ce processus uniquement si vous n'avez plus l'intention d'utiliser l'indicateur. Une fois que vous l'aurez ouvert pour retirer la pile, l'indicateur ne sera plus fonctionnel.



Pour retirer la pile afin de la jeter correctement, vous devez séparer les parties supérieure et inférieure du boîtier.

Insérez la pointe d'un tournevis près de la fente d'insertion de la bandelette et faites-la pivoter pour séparer les deux parties du boîtier. Glissez la pointe du tournevis le long du boîtier et refaites la même opération jusqu'à ce que les deux parties se séparent.



Dégagez la pile rechargeable ici (A).

Débranchez la pile en tirant sur le connecteur (B).

Jetez l'indicateur et la pile au lithium-polymère conformément aux lois et règlements en vigueur dans votre région et votre pays.

Symptômes d'une glycémie haute ou basse

Il est plus facile de comprendre les résultats des analyses de glycémie quand on sait reconnaître les symptômes de glycémie haute ou basse. Voici certains des symptômes les plus fréquents :

Glycémie basse (hypoglycémie) :	Glycémie haute (hyperglycémie) :	Acidocétose (corps cétoniques) :
<ul style="list-style-type: none"> • Tremblements • Transpiration • Battements rapides du cœur • Vision embrouillée • Confusion • Évanouissements • Irritabilité • Convulsions • Faim intense • Étourdissements 	<ul style="list-style-type: none"> • Envie fréquente d'uriner • Soif excessive • Vision embrouillée • Fatigue accrue • Faim 	<ul style="list-style-type: none"> • Essoufflement • Nausées et vomissements • Bouche très sèche

**MISE EN GARDE**

En présence de l'un de ces symptômes, vérifiez votre glycémie. Si le résultat est inférieur à 2,8 mmol/L ou supérieur à 13,9 mmol/L, communiquez immédiatement avec votre professionnel de la santé.

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour connaître tous les symptômes possibles, communiquez avec votre professionnel de la santé.

Renseignements techniques

Exactitude

L'ensemble pour la surveillance de la glycémie CONTOUR®NEXT LINK a été testé avec 100 échantillons de sang capillaire en utilisant 600 bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT. Deux sous-échantillons ont été analysés avec trois lots de bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT, pour un total de 600 analyses. Les résultats ont été comparés à ceux obtenus avec l'analyseur de glucose YSI, qui sont liés à la méthode des CDC faisant appel à l'hexokinase⁸. Les tableaux ci-dessous présentent les résultats de la comparaison entre les deux méthodes.

Tableau 1 — Résultats relatifs à l'exactitude du système pour des concentrations de glucose < 5,55 mmol/L

À ± 0,28 mmol/L	À ± 0,56 mmol/L	À ± 0,83 mmol/L
160 sur 186 (86,0 %)	186 sur 186 (100 %)	186 sur 186 (100 %)

Tableau 2 — Résultats relatifs à l'exactitude du système pour des concentrations de glucose ≥ 5,55 mmol/L

À ± 5 %	À ± 10 %	À ± 15 %
308 sur 414 (74,4 %)	411 sur 414 (99,3 %)	414 sur 414 (100 %)

Tableau 3 — Résultats relatifs à l'exactitude du système pour des concentrations de glucose entre 2,0 mmol/L et 26,5 mmol/L

± 0,83 mmol/L ou ± 15 %	600 sur 600 (100 %)
-------------------------	---------------------

Selon les critères d'exactitude acceptable décrits dans la norme ISO 15197: 2013, 95 % de tous les écarts dans les valeurs de glycémie (c.-à-d. les écarts entre les résultats obtenus avec la méthode de référence et ceux obtenus avec l'indicateur) doivent se situer à ± 0,83 mmol/L pour les valeurs de glycémie de moins de 5,55 mmol/L, et à ± 15 % pour les valeurs de glycémie de 5,55 mmol/L ou plus.

Exactitude chez les utilisateurs

Une étude évaluant les valeurs glycémiques (effectuées à l'aide d'indicateurs CONTOUR®NEXT USB, soit l'équivalent d'indicateurs qui ne peuvent pas communiquer avec une pompe à insuline) d'échantillons de sang capillaire prélevé au bout du doigt obtenus chez 204 non-spécialistes a montré les résultats suivants : 100 % à ± 0,83 mmol/L pour les valeurs en laboratoire médical à des concentrations de glucose inférieures à 5,55 mmol/L, et 98,0 % à ± 15 % pour les valeurs en laboratoire médical à des concentrations de glucose égales ou supérieures à 5,55 mmol/L.

Précision

On a effectué une étude de reproductibilité avec l'ensemble pour la surveillance de la glycémie CONTOUR®NEXT LINK à l'aide de 5 échantillons de sang veineux entier dont la concentration de glucose se situait entre 2,4 et 18,2 mmol/L. On a soumis de multiples sous-échantillons (n = 300) à des analyses au moyen de plusieurs indicateurs de glycémie CONTOUR NEXT LINK et de 3 lots de bandelettes d'analyse de glycémie CONTOUR®NEXT. Voici les résultats de précision obtenus.

Tableau 4 — Résultats relatifs à la reproductibilité pour l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK avec les bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT

Moyenne, mmol/L	Écart-type cumulé, mmol/L	Intervalle de confiance à 95 % pour l'écart-type, mmol/L	Coefficient de variation %
2,41	0,05	0,047 - 0,055	2,1
4,50	0,11	0,098 - 0,117	2,4
6,78	0,08	0,074 - 0,087	1,2
11,46	0,14	0,130 - 0,154	1,2
18,34	0,35	0,327 - 0,387	1,9

La précision intermédiaire (qui inclut la variabilité sur plusieurs jours) a été évaluée au moyen de 3 solutions de vérification. On a utilisé chacun des trois lots de bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT pour analyser chaque solution de vérification avec chacun des 10 instruments pendant 10 journées différentes, pour un total de 300 analyses.

Tableau 5 — Résultats relatifs à la précision intermédiaire de l'indicateur CONTOUR®NEXT LINK au moyen des bandelettes d'analyse CONTOUR NEXT

Glycémie de la solution de vérification	Moyenne, mmol/L	Écart-type, mmol/L	Intervalle de confiance à 95 % pour l'écart-type, mmol/L	Coefficient de variation (%)
Basse	2,58	0,05	0,048 - 0,057	2,0
Normale	7,31	0,12	0,113 - 0,134	1,7
Haute	21,85	0,43	0,400 - 0,474	1,9

Principes de l'épreuve

L'analyse de glycémie effectuée avec l'indicateur de glycémie CONTOUR NEXT LINK est fondée sur la mesure du courant électrique engendré par la réaction entre le glucose et les réactifs que porte l'électrode de la bandelette d'analyse. Le sang est aspiré par l'extrémité de la bandelette par action capillaire. Le glucose présent dans l'échantillon réagit avec la glucose déshydrogénase FAD (GDH-FAD) et un dérivé des phénothiazines qui agit comme médiateur. Les électrons qui en résultent produisent un courant électrique proportionnel à la quantité de glucose dans l'échantillon. Une fois la réaction terminée, la concentration de glucose s'affiche. Aucun calcul n'est requis.

Comparaison des résultats

Avec l'ensemble CONTOUR®NEXT LINK, l'analyse s'effectue avec du sang entier capillaire. Pour comparer le résultat à un résultat obtenu en laboratoire, il faut effectuer les deux épreuves simultanément avec deux parties aliquotes du même échantillon. Remarque : La concentration de glucose dans un échantillon baisse rapidement (d'environ 5 à 7 % par heure) en raison de la glycolyse⁹.

Renseignements importants

Cet appareil a été mis à l'essai et respecte la norme CNR-210 d'Industrie Canada. Cet appareil crée, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Cependant, il n'est pas garanti qu'il ne produira aucun brouillage dans une installation particulière. Si cet appareil provoque un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on peut déterminer en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème par l'une des mesures suivantes ou les deux :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Mention d'Industrie Canada

Les lettres « IC: » figurant avant le numéro de certification/d'enregistrement signifient uniquement que l'appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Pour toute question, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Information sur le service

Si vous rencontrez un problème que vous ne parvenez pas à résoudre en suivant les messages de la fonction d'aide de l'indicateur, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées. Des spécialistes seront en mesure de vous aider.


Important

Adressez-vous à un représentant du Service à la clientèle avant de retourner votre indicateur pour une raison quelconque. Il vous donnera les renseignements nécessaires pour la prise en charge adéquate et efficace de votre problème.

Gardez votre indicateur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK et les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT à portée de main lorsque vous téléphonez. Il est également suggéré d'avoir à proximité un flacon de solution de vérification CONTOUR®NEXT adapté à vos bandelettes d'analyse.

Liste de vérification

Cette liste de vérification peut être utile quand vous parlez à une personne du Service à la clientèle :

1. Repérez le numéro du modèle (**A**) et le numéro de série (**B**) au dos de l'indicateur.
2. Repérez la date de péremption des bandelettes d'analyse sur le flacon.
3. Vérifiez le symbole de la pile  à l'écran. (Consultez la section Affichage de l'état de la pile, page 55.)



Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés partout dans l'étiquetage de l'ensemble pour la surveillance de la glycémie
CONTOUR®NEXT LINK (emballage et étiquetage de l'indicateur, des bandelettes d'analyse et des solutions de vérification).

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Date limite d'utilisation (dernier jour du mois)		Concentration normale
	Code du lot		Concentration basse
	Limites de température		Concentration haute
	Consulter les directives		Ne pas réutiliser
	Dispositif médical pour le diagnostic <i>in vitro</i>		Stérilisé par irradiation
	Numéro de catalogue		Agitez 15 fois
	Nombre de bandelettes d'analyse incluses		Attention

Symbole	Signification
	Les piles doivent être éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de protection de l'environnement. Contacter l'autorité locale compétente pour de plus amples informations sur la législation en vigueur relative à l'élimination et au recyclage. Le lecteur de glycémie doit être manipulé comme un produit contaminé et éliminé conformément à la réglementation locale en vigueur. Il ne doit pas être éliminé avec les déchets d'équipement électronique.
	Le câble USB est un déchet d'équipement électronique. Ne l'éliminez pas avec les déchets ménagers. Respectez l'ensemble de la réglementation locale.

Communiquez avec votre professionnel de la santé ou avec le service de gestion des déchets de votre région pour connaître les directives concernant l'élimination des déchets médicaux.

66

Spécifications de l'ensemble

Échantillon testé : Sang entier capillaire

Résultat de l'analyse : Exprimé en fonction des concentrations de glucose dans le plasma/sérum

Volume de l'échantillon : 0,6 µL

Intervalle des valeurs : de 1,1 à 33,3 mmol/L

Durée du décompte : 5 secondes

Capacité de mémoire : Conservation des 1 000 derniers résultats

Type de pile : Pile au lithium-polymère rechargeable scellée de 250 mAh – 3,4 - 4,2 V (tension d'entrée : 5 V)

Durée de vie de l'indicateur/la pile : 5 ans

Courant de charge : 300 mA

Température de conservation des bandelettes : 0°C – 30°C

Température de conservation de la solution de vérification à concentration normale : 9°C – 30°C

Température de fonctionnement de l'indicateur : 5°C – 45°C

Température de fonctionnement des solutions de vérification : 15°C – 35°C

Humidité de fonctionnement de l'indicateur : HR de 10 à 93 %

Dimensions : 97 mm (L) x 31 mm (H) x 18 mm (P)

Poids : 43 grammes

Niveau sonore : De 45 à 80 dBA à une distance de 10 cm

Fréquence de l'émetteur radio : 868,35 MHz (Amérique du Nord, Amérique du Sud, Canada et Australie) ; 916,5 MHz

Compatibilité électromagnétique (CEM) : L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK est conforme aux exigences en matière d'émissions électromagnétiques précisées dans la norme ISO 15197:2013. Les émissions électromagnétiques sont faibles et ne sont pas susceptibles de nuire à l'équipement électronique se trouvant à proximité, pas plus que les émissions de l'équipement situé à proximité sont susceptibles de nuire à l'indicateur CONTOUR NEXT LINK. L'indicateur CONTOUR NEXT LINK est conforme aux exigences de la norme IEC 61000-4-2 pour l'immunité contre les décharges électrostatiques. Évitez l'utilisation de dispositifs électroniques dans des environnements très secs en présence de matériel synthétique. L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK est conforme aux exigences de la norme IEC 61326-1 pour l'interférence avec les radiofréquences. Pour éviter l'interférence avec les radiofréquences, n'utilisez pas votre indicateur CONTOUR NEXT LINK à proximité d'appareils électriques ou électroniques émettant un rayonnement électromagnétique, car le bon fonctionnement de l'indicateur pourrait s'en trouver compromis.

67

Entretien de l'indicateur

ATTENTION : Évitez d'exposer l'indicateur et les bandelettes d'analyse à l'humidité, à la chaleur, à la poussière et à la saleté excessives, ainsi qu'au froid intense.

- Conservez l'indicateur dans l'étui de transport fourni autant que possible.
- **Lavez et séchez bien vos mains avant toute manipulation afin de protéger l'indicateur et les bandelettes d'analyse de l'eau, des huiles et autres contaminants.**
- Évitez de contaminer la fente d'insertion de la bandelette ou le connecteur USB avec du sang, de la solution de vérification ou du liquide nettoyant.
- Manipulez l'appareil avec précaution en évitant d'endommager les circuits électroniques ou de provoquer d'autres dysfonctionnements.
- Le capuchon protecteur de la clé USB de votre indicateur CONTOUR®NEXT LINK sert à protéger le connecteur USB de l'indicateur. Si vous le perdez, communiquez avec le Service à la clientèle pour en obtenir un autre. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Nettoyage et désinfection

Vous devez nettoyer et désinfecter votre indicateur CONTOUR NEXT LINK une fois par semaine. Utilisez **seulement** des lingettes germicides imbibées d'une solution d'hypochlorite de sodium (agent de blanchiment) à 0,55 % qui ne risquent pas d'endommager l'indicateur CONTOUR NEXT LINK.

Consultez le feuillet accompagnant le dispositif de prélèvement sanguin fourni dans votre trousse pour obtenir des directives détaillées sur son nettoyage et sa désinfection.

Le nettoyage permet d'éliminer la saleté et les débris visibles, mais ne réduit pas le risque de transmission de maladies infectieuses. Vous devez nettoyer votre ensemble CONTOUR NEXT LINK une fois par semaine pour enlever la saleté et les débris.

La désinfection, si elle est bien effectuée, réduit le risque de transmission de maladies infectieuses. Vous devez procéder à la désinfection de votre indicateur et de votre dispositif de prélèvement sanguin une fois par semaine.



MISE EN GARDE

Lavez-vous toujours soigneusement les mains à l'eau et au savon, et séchez-les bien avant d'effectuer l'analyse et de manipuler l'indicateur, le dispositif de prélèvement ou les bandelettes d'analyse, ainsi qu'après.

68

REMARQUE : Si l'ensemble est utilisé par une personne qui fournit de l'aide au patient pour les analyses, l'indicateur doit être désinfecté avant que cette personne ne l'utilise.

Le nettoyage et la désinfection effectués selon les directives fournies n'endommageront pas le boîtier extérieur, les boutons ou l'écran d'affichage. L'indicateur CONTOUR®NEXT LINK a été soumis à 260 cycles de nettoyage et de désinfection (un cycle par semaine pendant cinq ans). Ce dispositif a résisté aux cinq années de nettoyage et de désinfection sans dommage. Vous devez communiquer avec le Service à la clientèle pour obtenir de l'aide si votre dispositif fonctionne mal pour quelque raison que ce soit ou si l'apparence du boîtier de l'indicateur ou de l'écran d'affichage a changé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter : US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010.

Health Canada advisory. Blood lancing devices for personal use may transmit blood-borne viruses if used on more than one person. Government of Canada; 3/25/09.

<http://www.healthycanadians.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2009/13372a-eng.php>

Nettoyage de votre indicateur

Matériel nécessaire pour le nettoyage :

- Lingettes germicides imbibées d'une solution d'hypochlorite de sodium (agent de blanchiment) à 0,55 %
 - Essuie-tout
1. Nettoyez avec soin l'indicateur à l'aide de lingettes germicides, jusqu'à ce que vous ayez enlevé toutes les saletés. *Ne laissez pas la solution de nettoyage s'infiltrer dans l'indicateur, par exemple autour des boutons, dans la fente d'insertion de la bandelette ou dans le port de données.*
 2. Au besoin, essuyez le dispositif de prélèvement sanguin avec un essuie-tout propre.

69



Boutons
Connecteur USB
(sous le capuchon)



Fente d'insertion
de la bandelette

Désinfection de l'indicateur

Matériel nécessaire pour la désinfection :

- Lingettes germicides imbibées d'une solution d'hypochlorite de sodium (agent de blanchiment) à 0,55 %
 - Essuie-tout
 - Chronomètre
1. Avant la désinfection, procédez au nettoyage de l'indicateur tel qu'il est décrit à la section **Nettoyage de votre indicateur**.

Pour assurer une désinfection adéquate, toute la surface de l'indicateur doit demeurer humide pendant 60 secondes.

À l'aide d'une nouvelle lingette germicide, nettoyez avec soin toute la surface de l'indicateur jusqu'à ce qu'elle soit humide. *Ne laissez pas la solution de nettoyage s'infiltrer dans l'indicateur, par exemple autour des boutons, dans la fente d'insertion de la bandelette ou dans le port de données.*

2. Au besoin, asséchez toute la surface de l'indicateur et la fente d'insertion de la bandelette avec un essuie-tout propre.

Nettoyage et désinfection du dispositif de prélèvement sanguin

Consultez le feuillet accompagnant le dispositif de prélèvement sanguin fourni dans votre trousse pour obtenir des directives détaillées sur son nettoyage et sa désinfection.

Fournitures

Lors d'un appel ou d'une correspondance pour commander des fournitures, veillez à inclure le nom de la pièce de rechange ou de l'accessoire.

Pièces de rechange

Articles

- Manuel de l'utilisateur de l'indicateur CONTOUR NEXT LINK
- Aide-mémoire sur CONTOUR NEXT LINK
- Câble de rallonge USB
- Capuchon du connecteur USB
- Chargeur mural
- Bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT
- Solution de vérification CONTOUR®NEXT
- Dispositif de prélèvement sanguin
- Lancettes
- Consultez le site web **www.diabetes.ascensia.com** pour obtenir les mises à jour de l'indicateur ou du logiciel GLUCOFACTS®DELUXE.
- Pour commander des pièces de rechange, communiquez avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Références

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingertick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. Health Canada advisory. Blood lancing devices for personal use may transmit blood-borne viruses if used on more than one person. Government of Canada; 3/25/09. <http://www.healthy Canadians.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2009/13372a-eng.php>
5. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2014. *Diabetes Care*. 2014;37(supplement 1);S14.
6. Canadian Diabetes Association 2008 Clinical Practice Guidelines for the Prevention and Management of Diabetes in Canada. *Canadian Journal of Diabetes*. 2008;32(supplement 1):S30.
7. Cryer PE, Davis SN. Hypoglycemia. In: Kasper D, et al, editors. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. 19th edition. New York, NY: McGraw Hill; 2015. <http://accessmedicine.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1130§ionid=79753191>
8. Data on file, Ascensia Diabetes Care.
9. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

Garantie du fabricant

Garantie du fabricant : Ascensia Diabetes Care garantit au premier propriétaire que le présent appareil ne présentera aucune défectuosité résultant d'un vice de fabrication et de main-d'oeuvre pendant 5 ans à compter de la date de l'achat initial (sauf indication contraire ci-dessous). Durant cette période de 5 ans, Ascensia Diabetes Care s'engage à remplacer gratuitement tout indicateur jugé défectueux par un indicateur équivalent ou par la version actuelle du modèle du propriétaire.

Limite de garantie : La présente garantie est sous réserve des exceptions et des restrictions suivantes :

1. Une garantie de 90 jours seulement sera prolongée pour les pièces et les accessoires non durables.
2. L'appareil n'est remplacé qu'en cas de défectuosité résultant d'un vice de fabrication ou d'une pièce défectueuse. Ascensia Diabetes Care n'est pas tenue de remplacer un appareil dont le mauvais fonctionnement ou les dommages résultent d'un usage abusif, d'un accident, d'une modification de l'appareil, de la négligence du propriétaire, d'une réparation effectuée par une personne externe à Ascensia Diabetes Care, ou d'une technique d'utilisation non conforme aux instructions. De plus, Ascensia Diabetes Care n'assume aucune responsabilité pour les défectuosités de ses indicateurs ou les dommages qui sont attribuables à l'emploi de bandelettes d'analyse ou de solutions de vérification autres que les produits appropriés recommandés par Ascensia Diabetes Care (soit les bandelettes d'analyse CONTOUR®NEXT et les solutions de vérification CONTOUR®NEXT).
3. Ascensia Diabetes Care se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques de l'appareil sans obligation de modifier les indicateurs fabriqués antérieurement.
4. Ascensia Diabetes Care n'a pas validé la performance de l'indicateur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK avec toute bandelette autre que la bandelette d'analyse

CONTOUR®NEXT et, par conséquent, ne garantit pas les résultats obtenus avec l'appareil CONTOUR®NEXT LINK s'il est utilisé avec toute bandelette autre que la bandelette d'analyse CONTOUR NEXT ou si celle-ci a été modifiée de quelque façon.

5. Ascensia Diabetes Care ne garantit pas la performance de l'indicateur CONTOUR NEXT LINK ni l'exactitude des résultats si l'indicateur est utilisé avec une solution autre que la solution de vérification CONTOUR®NEXT.
6. Ascensia Diabetes Care ne garantit pas la performance de l'indicateur CONTOUR NEXT LINK ni l'exactitude des résultats si l'indicateur est utilisé avec un logiciel autre que l'application CONTOUR^{MC}DIABETES (lorsqu'elle est prise en charge) ou le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACTS®DELUXE (lorsqu'il est pris en charge) d'Ascensia Diabetes Care.

ASCENSIA DIABETES CARE N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE POUR CE PRODUIT. LE REMPLACEMENT DU PRODUIT SELON LES CONDITIONS DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT EST LA SEULE OBLIGATION D'ASCENSIA DIABETES CARE EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

ASCENSIA DIABETES CARE NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU PARTICULIERS, MÊME SI ELLE A ÉTÉ AVERTIE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

Certains États ne prévoient pas l'exclusion ou la limite des dommages accessoires ou indirects, auquel cas la limite ou l'exclusion susvisée peut ne pas vous être applicable. La présente garantie vous octroie des droits particuliers en vertu de la loi, auxquels peuvent s'en ajouter d'autres, susceptibles de varier d'un État à un autre.

Pour obtenir un service lié à la garantie, des directives ou de l'aide à ce sujet, l'acheteur doit communiquer avec le Service à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour obtenir les coordonnées.

Index

Activation/désactivation du signal sonore	47
Affichage des erreurs	55
Alertes	10
Glycémie haute-basse	25
Pile	55
Alertes de glycémie haute et basse	10
Pendant l'analyse	25
Réglage	10
Analyse de glycémie	12
Analyse de glycémie – fonction AutoLog activée	18
Analyse de glycémie – fonction AutoLog désactivée	17
Analyser votre glycémie	12
Autre point de prélèvement	19
Pour effectuer une analyse dans l'obscurité	26
Prélèvement au bout du doigt	15
Appliquer plus de sang	16
Autre point de prélèvement	19
Bandelettes	2
Quantité de sang insuffisante sur la bandelette	16
Bandelettes d'analyse	2
Bouton Menu	4
Boutons	4
Défilement/sélection	4
Menu	4
OK	4
Boutons de défilement/sélection	4
Câble de rallonge USB	vi
Configuration initiale	5
Connexion de la pompe	38
Connexion de l'indicateur et de la pompe	38
Date	45
Format (Jour/Mois/Année) ou (Mois/Jour/Année)	45
Réglage	45
Déconnexion de l'indicateur et de la pompe	42
Éclairage de la fente d'insertion de la bandelette	4
Entretien de l'indicateur	68
Épreuve avec la solution de vérification	27
Exactitude	60
Fonction AutoLog/Marquer les repas	9
Activation	47
Désactivation	48
Fournitures	72
Garantie	74
Glycémie haute (ou basse)	25
Alertes	10
Symptômes	59
Goutte de sang	15
Obtenir une goutte de sang à un autre point de prélèvement	20
Prélèvement au bout du doigt	15
Heure	46
Format (12 heures ou 24 heures)	46
Réglage	46
Indicateur	4
Aperçu	4
Élimination	58
Information sur le service	65
Intervalle tendances : réglage	51
Intervalle cibles	11
Fonction AutoLog activée	50
Fonction AutoLog désactivée	49
Journal/mémoire	35
Ajout d'entrées (notes)	34
Passage en revue	35
Prélèvement sanguin	13
Langue	6
Marche/arrêt : indicateur	4

Marqueurs de repas/fonction AutoLog	9
Mémoire/journal	35
Menu Configuration	38
Alertes de glycémie haute et basse	52
Date	45
Fonction AutoLog	47
Heure	46
Intervalle tendances	51
Langue	53
Options de la pompe	38
Rappels	43
Service à la clientèle	53
Signal sonore	47
Valeurs cibles de glycémie	49
Menu principal	35
Configuration	38
Journal	35
Tendances	36
mg/dL (milligrammes par décilitre)	v
Mise en marche/arrêt de la connexion sans fil	42
Mise en marche/arrêt de l'indicateur	4
mmol/L (millimoles par litre)	v
Modification des alertes	10
Modification des valeurs cibles	49
Nettoyage et désinfection	68
Notes	34
Ajout à un résultat d'analyse	34
Suppression d'une note	34
Options d'envoi	8
Modifier le réglage	8
Transmission des résultats d'analyse à la pompe	30
Options de la pompe	38
Pile	55
Affichage de l'état	55
Charge	56
Charge rapide	57
Retrait	58
Pompe de Medtronic	3
Précision	61
Prélèvement au bout du doigt	15
Quantité de sang insuffisante sur la bandelette	16
Rappels	31
Arrêt	44
Réglage à partir du menu Configuration	43
Réglage après une analyse	31
Renseignements techniques	60
Résultats élevés (et faibles)	25
Retour : Revenir à l'écran précédent	4
Service à la clientèle	53
Numéro de téléphone	Couverture arrière
Site Web	Couverture arrière
Solution de vérification CONTOUR®NEXT	
Bandelette d'analyse	2
Solution de vérification	27
Spécifications de l'ensemble	67
Symboles utilisés	66
Symptômes d'une glycémie basse (ou haute)	59
Tendances (moyennes/résumés)	36
Affichage – fonction AutoLog activée	37
Affichage – fonction AutoLog désactivée	36
Tendances/Moyennes	36
Volume de l'échantillon	67



Fabriqué pour :
Ascensia Diabetes Care Holdings AG
Peter Merian-Strasse 90
4052 Bâle, Suisse

Vous pouvez joindre le Service à la clientèle au :
1-800-268-7200
www.diabetes.ascensia.com

Medtronic

Ascensia, le logo Ascensia Diabetes Care, Clinilog, Contour, Glucofacts et le logo No Coding (Aucun étalonnage) sont des marques de commerce et/ou des marques déposées d'Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

MC voir www.ascensiadiabetes.ca/fr/tm-mc

Bolus Wizard, CareLink, Guardian, MiniMed et Paradigm sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de Medtronic MiniMed, Inc.

Pour obtenir des informations relatives aux brevets et aux licences associées, consultez :

www.patents.ascensia.com

© 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Tous droits réservés.



85683209

Rev. 03/17